

Arcserve® Backup Patch Manager for Windows

User Guide

r17

arcserve®

Pre-release Document, only for reference

La présente documentation, qui inclut des systèmes d'aide et du matériel distribués électroniquement (ci-après nommés "Documentation"), vous est uniquement fournie à titre informatif et peut être à tout moment modifiée ou retirée par Arcserve.

La présente Documentation ne peut être copiée, transférée, reproduite, divulguée, modifiée ou dupliquée, en tout ou partie, sans autorisation préalable et écrite d'Arcserve. La présente Documentation est confidentielle et demeure la propriété exclusive d'Arcserve. Elle ne peut pas être utilisée ou divulguée, sauf si (i) un autre accord régissant l'utilisation du logiciel Arcserve mentionné dans la Documentation passé entre vous et Arcserve stipule le contraire ; ou (ii) si un autre accord de confidentialité entre vous et Arcserve stipule le contraire.

Nonobstant ce qui précède, si vous êtes titulaire de la licence du ou des produits logiciels décrits dans la Documentation, vous pourrez imprimer ou mettre à disposition un nombre raisonnable de copies de la Documentation relative à ces logiciels pour une utilisation interne par vous-même et par vos employés, à condition que les mentions et légendes de copyright d'Arcserve figurent sur chaque copie.

Le droit de réaliser ou de mettre à disposition des copies de la Documentation est limité à la période pendant laquelle la licence applicable du logiciel demeure pleinement effective. Dans l'hypothèse où le contrat de licence prendrait fin, pour quelque raison que ce soit, le titulaire de la licence devra renvoyer à Arcserve les copies effectuées ou certifier par écrit que toutes les copies partielles ou complètes de la Documentation ont été retournées à Arcserve ou qu'elles ont bien été détruites.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI EN VIGUEUR, ARCSERVE FOURNIT CETTE DOCUMENTATION "EN L'ETAT", SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE D'INFRACTION. EN AUCUN CAS, ARCSERVE NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE EN CAS DE PERTE OU DE DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECT, SUBI PAR L'UTILISATEUR FINAL OU PAR UN TIERS, ET RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CETTE DOCUMENTATION, NOTAMMENT TOUTE PERTE DE PROFITS OU D'INVESTISSEMENTS, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, PERTE DE DONNÉES OU DE CLIENTS, ET CE MÊME DANS L'HYPOTHÈSE OÙ ARCSERVE AURAIT ÉTÉ EXPRESSÉMENT INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES OU PERTES.

L'utilisation de tout produit logiciel mentionné dans la Documentation est régie par le contrat de licence applicable, ce dernier n'étant en aucun cas modifié par les termes de la présente.

Arcserve est le fabricant de la présente Documentation.

Le présent Système étant édité par une société américaine, vous êtes tenu de vous conformer aux lois en vigueur du Gouvernement des Etats-Unis et de la République française sur le contrôle des exportations des biens à double usage et aux autres réglementations applicables et ne pouvez pas exporter ou réexporter la documentation en violation de ces lois ou de toute autre réglementation éventuellement applicable au sein de l'Union Européenne.

© 2016 Arcserve et ses filiales. Tous droits réservés. Les marques ou copyrights de tiers sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Produits Arcserve référencés

Ce document fait référence aux produits Arcserve suivants :

- Arcserve® Backup
- Arcserve® Unified Data Protection
- Arcserve® Unified Data Protection Agent for Windows
- Arcserve® Unified Data Protection Agent for Linux
- Arcserve® Replication and High Availability

Contactez Arcserve

Le service de support de Arcserve permet d'accéder en toute simplicité aux informations les plus importantes sur le produit et propose de nombreuses ressources qui vous aideront à résoudre vos problèmes techniques.

<https://www.arcserve.com/support>

Le support de Arcserve permet de :

- Consulter directement la bibliothèque des informations partagées en interne par les spécialistes du support de Arcserve. Ce site vous permet d'accéder aux documents de la base de connaissances CA et de rechercher facilement les articles de connaissances relatifs au produit, qui contiennent des solutions éprouvées à un grand nombre de problèmes courants et majeurs.
- Lancer instantanément une conversation en temps réel avec un membre de l'équipe de support de Arcserve grâce à un lien de discussion instantanée. Ce service vous permet de résoudre vos problèmes et d'obtenir une réponse immédiate à vos questions, tout en restant connecté au produit.
- Participer à la communauté globale d'utilisateurs Arcserve pour poser des questions et apporter vos réponses, échanger des astuces et des conseils, discuter des meilleures pratiques et participer à des conversations avec vos homologues.
- Ouvrir un ticket de support. Vous recevrez un appel d'un de nos spécialistes du produit concerné.

Accéder à d'autres ressources utiles relatives à votre produit Arcserve.

Table des matières

Chapitre 1: Présentation de Arcserve Backup Patch Manager 7

| | |
|--|----|
| Introduction | 7 |
| Composants de Arcserve Backup Patch Manager | 9 |
| Interface utilisateur graphique du gestionnaire de patches | 9 |
| Service Patch Manager | 10 |
| Instructions relatives à Arcserve Backup Patch Manager | 11 |
| Fonctionnement de Arcserve Backup Patch Manager | 13 |
| Vérification des patches disponibles | 15 |
| Téléchargement des patches | 18 |
| Installation de patches | 20 |
| Importation de patches | 22 |
| Désinstallation des patches | 22 |
| Notifications par courriel | 24 |
| Génération de rapports | 25 |

Chapitre 2: Installation de Arcserve Backup Patch Manager 27

| | |
|---|----|
| Conditions requises pour l'installation | 27 |
| Installation de Arcserve Backup Patch Manager | 27 |
| Installation locale | 28 |
| Installation à distance | 29 |
| Création d'un fichier de réponses pour l'installation silencieuse | 30 |
| Options d'installation | 30 |
| Sélection du type de serveur | 31 |
| Sélection de l'option de mise à jour | 34 |
| Sélection de l'option de notification par courriel | 36 |
| Sélection de l'option de proxy | 38 |
| Sélection de l'ordinateur pour l'installation à distance | 40 |
| Post-installation | 42 |
| Désinstallation de Arcserve Backup Patch Manager | 42 |

Chapitre 3: Utilisation d'Arcserve Backup Patch Manager avec l'interface utilisateur graphique 43

| | |
|--|----|
| Présentation de l'interface utilisateur graphique de Arcserve Backup Patch Manager | 44 |
| Présentation de la boîte de dialogue Préférences | 52 |
| Présentation de l'onglet Paramètres généraux | 53 |
| Présentation de l'onglet Paramètres de la messagerie | 56 |

| | |
|--|----|
| Présentation de l'onglet Paramètres du Proxy | 58 |
| Vérification manuelle des patches disponibles | 60 |
| Téléchargement manuel d'un patch | 62 |
| Installation manuelle d'un patch..... | 65 |
| Désinstallation manuelle d'un patch..... | 68 |
| Téléchargement et installation automatiques d'un patch | 71 |

Chapitre 4: Résolution des problèmes liés à Arcserve Backup Patch Manager 73

| | |
|--|----|
| Résolution des problèmes liés à Patch Manager | 73 |
| Présentation du dépannage | 81 |
| Conditions préalables au téléchargement de patches à partir de Patch Manager | 82 |

Chapitre 5: Glossary 85

Chapitre 1: Présentation de Arcserve Backup Patch Manager

Cette section contient les rubriques suivantes:

[Introduction](#) (page 7)

[Composants de Arcserve Backup Patch Manager](#) (page 9)

[Instructions relatives à Arcserve Backup Patch Manager](#) (page 11)

[Fonctionnement de Arcserve Backup Patch Manager](#) (page 13)

Introduction

Grâce aux patches, Arcserve peut fournir aux utilisateurs des améliorations de produits sous forme de patches publiés. Les patches sont utilisés pour corriger des bogues, prendre en charge du nouveau matériel et améliorer les performances et la sécurité. Arcserve Backup Patch Manager ne fournit pas les nouvelles versions des Service Packs.

Auparavant, les utilisateurs de Arcserve Backup devaient télécharger et appliquer les patches manuellement après leur publication. Ils devaient également fréquemment consulter le site Web du service de support de Arcserve pour accéder aux nouveaux correctifs ou patches. Arcserve Backup Patch Manager simplifie ce processus et offre une solution rapide, simple et fiable permettant de mettre à jour vos installations Arcserve Backup automatiquement en appliquant les mises à jour et les patches les plus récents. Arcserve Backup Patch Manager établit un lien entre Arcserve et Arcserve Backup (ainsi que ses agents) exécuté sur Windows. Le produit doit être installé sur chaque ordinateur disposant de Arcserve Backup afin d'obtenir les mises à jour automatiques.

Arcserve Backup Patch Manager offre les fonctionnalités suivantes :

- Vérification des nouveaux patches disponibles
- Vérifications automatiques des patches critiques et définition des règles de dépendance pour les patches sélectionnés pendant le téléchargement, l'installation et la désinstallation
- Téléchargement et installation automatiques (uniquement pour les patches critiques) ou manuels des patches disponibles
- Planification personnalisée pour le téléchargement et l'installation automatiques des patches (uniquement pour les patches critiques)
- Envoi automatique de notifications par courriel lorsque de nouveaux patches sont disponibles, lorsqu'ils sont téléchargés et/ou installés (selon la configuration)

- Génération de rapports pour afficher l'état actuel de Arcserve Backup (patches installés), ainsi qu'un historique des patches téléchargés, installés et désinstallés sur un serveur Cette option complète permet d'accéder facilement aux rapports afin de déterminer l'état général des patches sur tous les ordinateurs.
- Affichage d'informations pratiques sur les patches sous forme d'infobulles (exemple : date de téléchargement du patch, date d'installation, type de patch, etc.)
- Affichage d'alertes et de messages dans un volet d'informations convivial Ces alertes et messages peuvent comprendre des informations telles que l'heure et la date de la dernière vérification de mises à jour, le nombre de nouveaux patches, les patches classés comme critiques, les mises à jour en matière de sécurité, les patches d'unité, etc.
- Affichage du fichier Readme des patches publiés sur le site Web du service de support de Arcserve Pour en savoir plus sur un patch ou obtenir de l'aide en ligne, contactez le support technique d'Arcserve.
- Affichage de l'état du service de gestion des patches dans l'interface utilisateur graphique
- Configuration du client et d'un serveur de stockage intermédiaire pour établir une connexion (directe ou via un serveur proxy) au site Web du support Arcserve
- Utilisation de serveurs de stockage intermédiaire pour les centres de données disposant d'un accès limité à Internet
- Déploiement de Arcserve Backup Patch Manager en tant que serveur de stockage intermédiaire pour une connexion avec un serveur existant
- Utilisation de serveurs proxys
- Désinstallation manuelle de patches
- Mises à jour automatiques de Arcserve Backup Patch Manager grâce à des auto-patches

Remarque : Les patches applicables à Arcserve Backup Patch Manager n'apparaissent pas dans le menu déroulant du produit ni dans le volet Mise à jour des patches. Ces auto-patches sont toujours considérés comme critiques et toutes les actions (Rechercher les mises à jour, Télécharger et Installer) sont effectuées automatiquement selon votre planification.

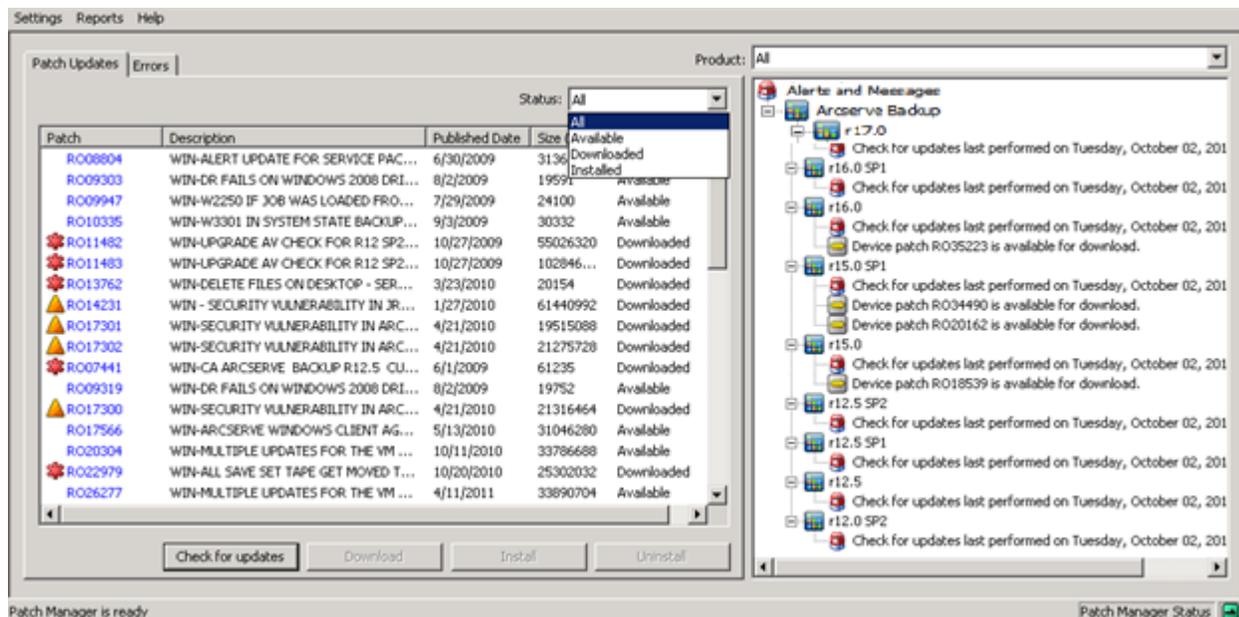
Composants de Arcserve Backup Patch Manager

Arcserve Backup Patch Manager est composé des éléments suivants :

- [Interface utilisateur graphique du gestionnaire de patches](#) (page 9)
- [Service Patch Manager](#) (page 10)

Interface utilisateur graphique du gestionnaire de patches

L'interface utilisateur graphique de Patch Manager permet de gérer la configuration et la planification des téléchargements et des installations de patches. Elle affiche une liste et l'état des patches publiés disponibles, téléchargés et installés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Présentation de l'interface utilisateur graphique d'Arcserve Backup Patch Manager.



Service Patch Manager

Le service Patch Manager (service Arcserve Backup Patch Manager) est le moteur à la base de l'exécution des demandes de téléchargement ou d'installation des patchs à partir de l'interface utilisateur graphique ou du planificateur de patchs. Il est également chargé de l'envoi de notifications par courriel. Le planificateur de patchs fait partie intégrante du service Patch Manager. Il se lance à l'heure planifiée et déclenche la vérification automatique des patchs disponibles, ou le téléchargement ou l'installation automatique des patchs disponibles.

Instructions relatives à Arcserve Backup Patch Manager

Les instructions suivantes s'appliquent à CA Patch Manager :

- Dans l'environnement Arcserve Backup, CA Patch Manager peut être installé quel que soit l'emplacement des composants Arcserve Backup. CA Patch Manager peut être installé sur les systèmes exécutant Arcserve Backup, mais aussi sur ses agents Windows.

Par exemple, un domaine Arcserve Backup peut comporter plusieurs ordinateurs ou serveurs utilisant à la fois Arcserve Backup et CA Patch Manager.

- Les installations de serveurs de stockage intermédiaire peuvent être effectuées sur un serveur ne disposant pas de Arcserve Backup.

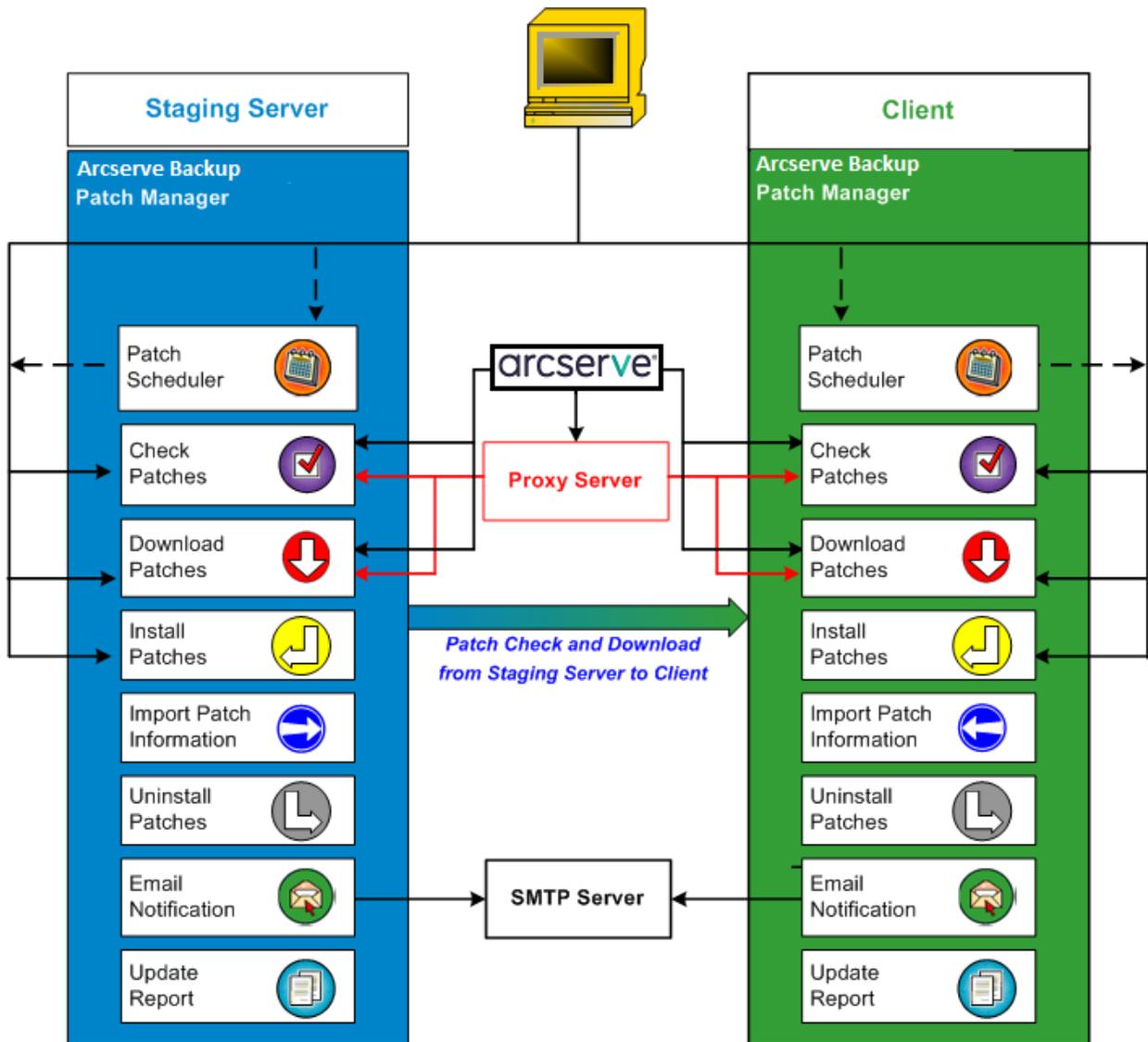
Remarque : A Staging Server is used as a temporary storage place for patch downloads before being installed into Arcserve Backup clients.

- Les installations de clients doivent être effectuées sur des ordinateurs disposant de Arcserve Backup.
- Pour permettre le téléchargement et l'installation (manuels ou automatiques) des patches, le client CA Patch Manager doit être installé sur des ordinateurs exécutant les composants Arcserve Backup.
- Chaque installation de CA Patch Manager doit être configurée pour le téléchargement des patches à partir d'un serveur de stockage intermédiaire local ou directement à partir du site Web du support Arcserve.
- Le téléchargement et l'installation automatiques des patches sont uniquement disponibles pour les patches critiques .
- Le serveur de stockage intermédiaire local doit disposer de la fonction HTTP pour communiquer avec les autres serveurs clients lors du téléchargement et de l'installation des patches.
- Il est possible de configurer CA Patch Manager pour obtenir les patches disponibles via un serveur proxy.
- Si un patch est sélectionné pour être téléchargé manuellement, tous les patches dépendants le seront également. Néanmoins, vous pourrez sélectionner le ou les patches à télécharger sans tenir compte des relations de dépendance. Lors d'une demande planifiée, tous les nouveaux patches disponibles seront téléchargés. Dans ce cas, la dépendance entre les patches ne sera pas vérifiée.
- Un patch peut être installé uniquement si ses patches dépendants ont déjà été installés.
- Avant de désinstaller un patch, CA Patch Manager vérifie si des patches dépendants sont aussi installés.
 - Un patch peut être désinstallé uniquement si tous ses patches dépendants sont déjà désinstallés.

- Un patch peut être désinstallé uniquement s'il n'est pas requis pour un autre patch déjà installé.

Fonctionnement de Arcserve Backup Patch Manager

Arcserve Backup Patch Manager vous permet de gérer de manière proactive les patchs et les mises à jour Arcserve Backup en automatisant le processus de collecte, d'analyse, de téléchargement et d'installation des patchs disponibles.



Si Arcserve Backup est installé sur votre serveur, Arcserve Backup Patch Manager fera une analyse pour en déterminer les patches déjà installés et les comparera à toutes les mises à jour disponibles. Cette vérification des mises à jour disponibles peut être filtrée par version de produit. Vous pouvez soit déclencher manuellement le téléchargement et l'installation des patches (tous les patches), soit planifier le téléchargement et l'installation automatiques de ces patches (patches critiques uniquement).

Un serveur peut être utilisé comme emplacement de stockage temporaire des patches téléchargés avant qu'ils ne soient installés sur les clients Arcserve Backup. Vous voulez sans doute éviter d'exposer tous vos serveurs de production à Internet pour télécharger les patches à partir du serveur Arcserve. Dans ce cas, téléchargez au préalable les patches sur un serveur local de stockage intermédiaire, puis à partir de celui-ci, téléchargez-les vers les serveurs de production. Installez Arcserve Backup Patch Manager sur un serveur connecté à Internet et téléchargez-y les patches. Installez ensuite Arcserve Backup Patch Manager sur les serveurs de production où Arcserve Backup est installé, puis téléchargez et installez les patches à partir de ce serveur de stockage intermédiaire local.

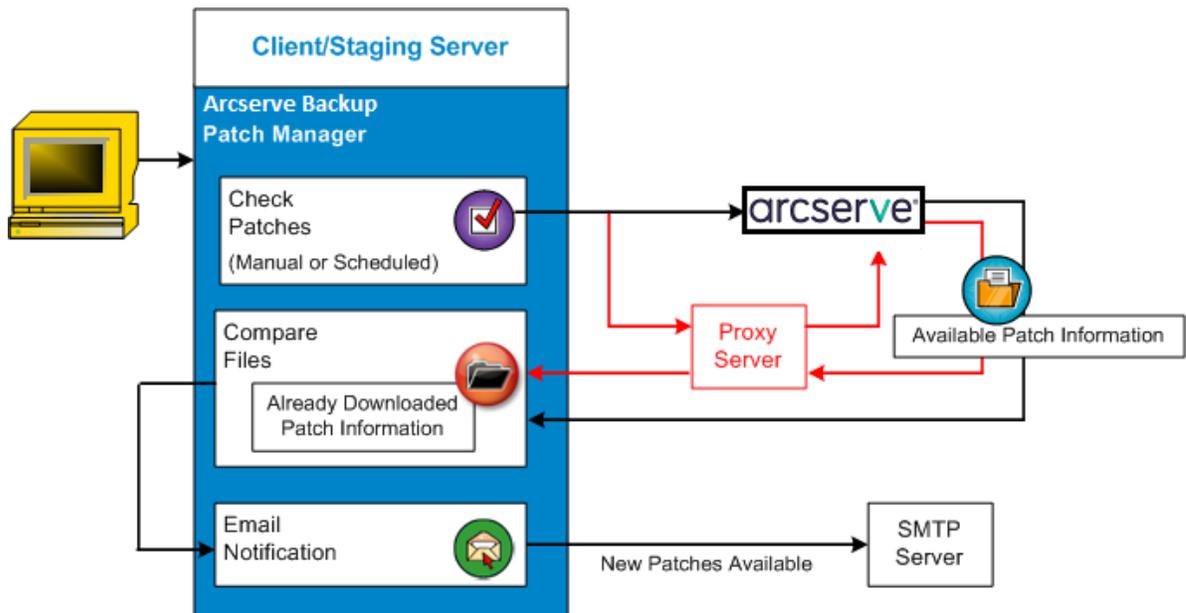
Arcserve Backup Patch Manager offre les fonctionnalités suivantes :

- Vérification (manuelle ou planifiée) des patches disponibles
- Téléchargement des patches disponibles à partir de Arcserve (directement vers le client ou vers un serveur de stockage intermédiaire)
- Installation des patches téléchargés. Le processus d'installation commence une fois les patches téléchargés sur l'ordinateur (serveur de stockage intermédiaire ou client).
- Envoi de notifications par courriel lors d'événements tels que la mise à disposition d'un nouveau patch, le téléchargement et/ou l'installation d'un patch
- Génération de rapports sur l'état actuel et l'historique des installations et des désinstallations des patches.
- Vérification des patches dépendants
- Désinstallation de patches (si nécessaire).

Vérification des patches disponibles

Arcserve Backup Patch Manager permet de vérifier les nouveaux patches et les mises à jour disponibles directement via le site Web du support Arcserve ou via un serveur proxy (selon la configuration). Cette vérification des patches disponibles peut être lancée manuellement via l'interface utilisateur ou automatiquement par le planificateur de patches.

Une fois lancé, Arcserve Backup Patch Manager contactera le site Web du support Arcserve pour vérifier le fichier contenant les informations sur les patches disponibles. Si ce fichier a été modifié depuis la dernière vérification, il est téléchargé. Ces informations sont alors comparées à un autre fichier contenant les informations sur les patches déjà téléchargés afin de déterminer les nouveaux patches disponibles qui n'ont pas déjà été téléchargés et installés.



- Si le patch n'a pas déjà été téléchargé, Arcserve Backup Patch Manager le marque comme étant disponible.
- Si le patch a déjà été téléchargé avec la valeur de somme de contrôle et le nom de fichier corrects, Arcserve Backup Patch Manager vérifie que le patch existe à l'emplacement physique.
 - Si le fichier physique n'existe pas et n'est pas installé, le patch est marqué comme étant disponible.
 - Si le fichier existe dans le référentiel de patch (avec une valeur de somme de contrôle, une signature numérique et un nom du fichier corrects), l'état précédent (téléchargé) est conservé.
 - Si le fichier existe mais que les informations (nom du fichier et valeur de somme de contrôle) sur le patch téléchargé précédemment sont différentes de celles sur le patch disponible, le patch sera alors marqué comme disponible.
- Il est possible de configurer des notifications par courriel qui vous sont envoyées lorsque des nouvelles mises à jour sont disponibles.

L'utilisateur a lancé une vérification des mises à jour de patches

Si vous avez choisi de lancer une vérification des patches disponibles (au lieu de spécifier une vérification planifiée), le processus est le suivant :

1. Sélectionnez le produit à vérifier (Arcserve Backup).
2. Cliquez sur Rechercher les mises à jour.

Les informations sur les patches disponibles sont téléchargées (si modifiées) à partir du site Web du support Arcserve vers votre serveur client ou vers un serveur de stockage intermédiaire.

3. Les informations sur les patches disponibles sont ensuite comparées à un fichier local qui contient les informations sur le patch déjà téléchargé.

Une liste de tous les patches Arcserve Backup disponibles pour le produit sélectionné s'affiche.

4. Il est possible de configurer des notifications par courriel qui vous sont envoyées lorsque de nouveaux patches Arcserve Backup sont disponibles au téléchargement.

Planification de la vérification des mises à jour de patches

Si vous avez choisi de planifier une vérification automatique des patches disponibles (au lieu de spécifier une vérification lancée par l'utilisateur), le processus est le suivant :

1. En fonction des paramètres horaires définis pour les vérifications automatiques, Arcserve Backup Patch Manager lance le planificateur de patches afin qu'il exécute la vérification des patches disponibles.

Les informations sur les patches disponibles sont téléchargées (si modifiées) à partir du site Web du support Arcserve vers votre serveur client ou vers un serveur de stockage intermédiaire.

2. Les informations sur les patches disponibles sont ensuite comparées aux fichiers locaux qui contiennent les informations sur les patches déjà téléchargés et installés.

Une liste de tous les patches Arcserve Backup disponibles pour le produit sélectionné s'affiche.

3. Il est possible de configurer des notifications par courriel qui vous sont envoyées lorsque de nouveaux patches Arcserve Backup sont disponibles au téléchargement.

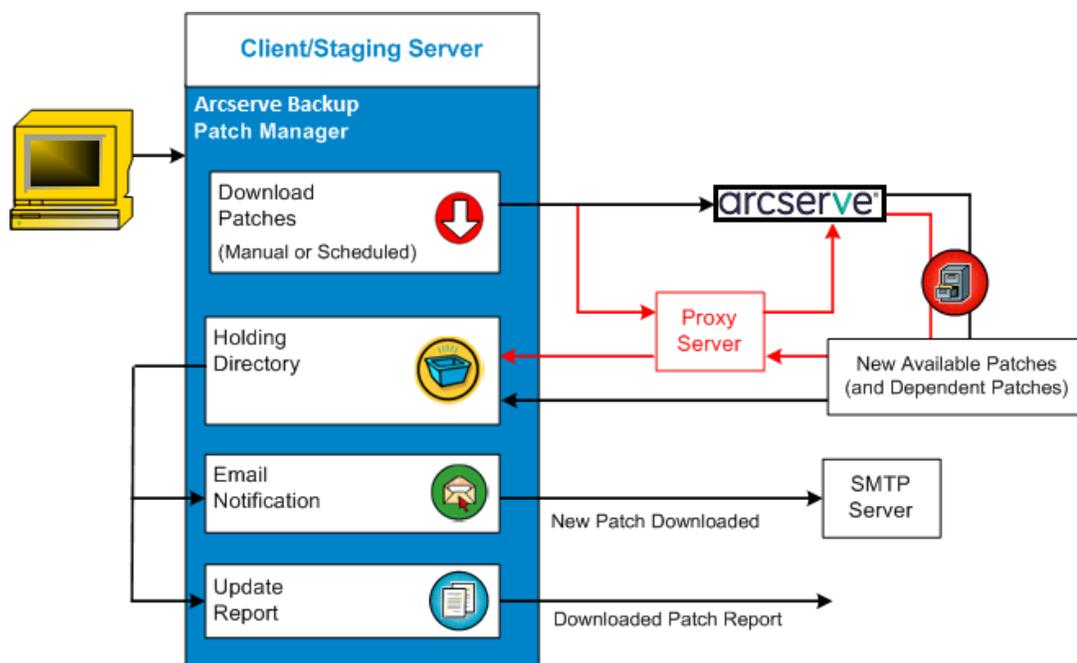
Téléchargement des patches

Arcserve Backup Patch Manager permet de télécharger les patches et les mises à jour disponibles directement à partir du serveur du service de support de Arcserve (par HTTP) ou localement à partir du serveur de stockage intermédiaire qui se connecte au serveur Arcserve. Cette fonction de téléchargement de patches peut être lancée par l'interface utilisateur ou automatiquement (pour les patches critiques uniquement) par l'intermédiaire du planificateur de patches.

Remarque : Pour obtenir des informations supplémentaires sur un patch Arcserve Backup spécifique répertorié dans le gestionnaire de patches, contactez le support technique d'Arcserve.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager contacte le site du support Arcserve et télécharge les patches disponibles (ainsi que les patches dépendants disponibles). Ces patches sont ensuite placés dans un répertoire de stockage (sur le client ou sur le serveur de stockage intermédiaire) jusqu'au déclenchement du processus d'installation. Les patches téléchargés ne sont pas supprimés après l'installation. En outre, Arcserve Backup Patch Manager met à jour le rapport contenant les informations sur les patches téléchargés en fonction de l'état le plus récent.

Il est possible de configurer des notifications par courriel pour vous informer lorsque des nouvelles mises à jour sont disponibles.



Processus de téléchargement de patches

Si vous avez choisi de lancer manuellement le téléchargement ou planifié un téléchargement automatique des patches disponibles, le processus se déroule comme suit :

Important : Lorsque vous spécifiez une date et une heure pour le téléchargement ou l'installation automatiques de patches, vérifiez que la planification ne coïncide pas ou n'entre pas en conflit avec d'autres jobs Arcserve Backup actifs planifiés (sauvegarde, restauration, analyse, fusion, copie sur bande, etc.). L'installation de certains patches peut provoquer l'arrêt des services Arcserve Backup et éventuellement perturber votre job.

Remarque : Les options de téléchargement et d'installation automatiques des patches sont disponibles uniquement pour les patches Arcserve Backup critiques.

1. Les nouveaux patches disponibles et les patches dépendants sont téléchargés directement via le site Web du support de Arcserve ou via un serveur proxy (selon la configuration), vers le répertoire de stockage.

Emplacement par défaut du dossier de téléchargement des patches : X:\Program Files\CA\SharedComponents\PatchesRoot.

Remarque : Si l'espace maximum du répertoire de stockage est rempli, l'état Espace disque non disponible s'affiche dans l'onglet Erreurs.

2. Vous pouvez configurer une notification par courriel afin de recevoir des informations à l'issue du téléchargement de nouveaux patches Arcserve Backup.
3. La tâche de génération de rapports permet de créer un rapport mis à jour sur les patches téléchargés, en fonction du dernier état.

Installation de patches

Arcserve Backup Patch Manager permet d'installer les patches et les mises à jour disponibles et téléchargés. Cette fonction d'installation peut être lancée par l'interface utilisateur ou automatiquement (pour les patches critiques uniquement) tel que défini par le planificateur de patches. Les patches pour Arcserve Backup Patch Manager ne s'affichent pas dans l'interface utilisateur. Ces auto-patches sont toujours considérés comme critiques et sont automatiquement installés selon votre planification.

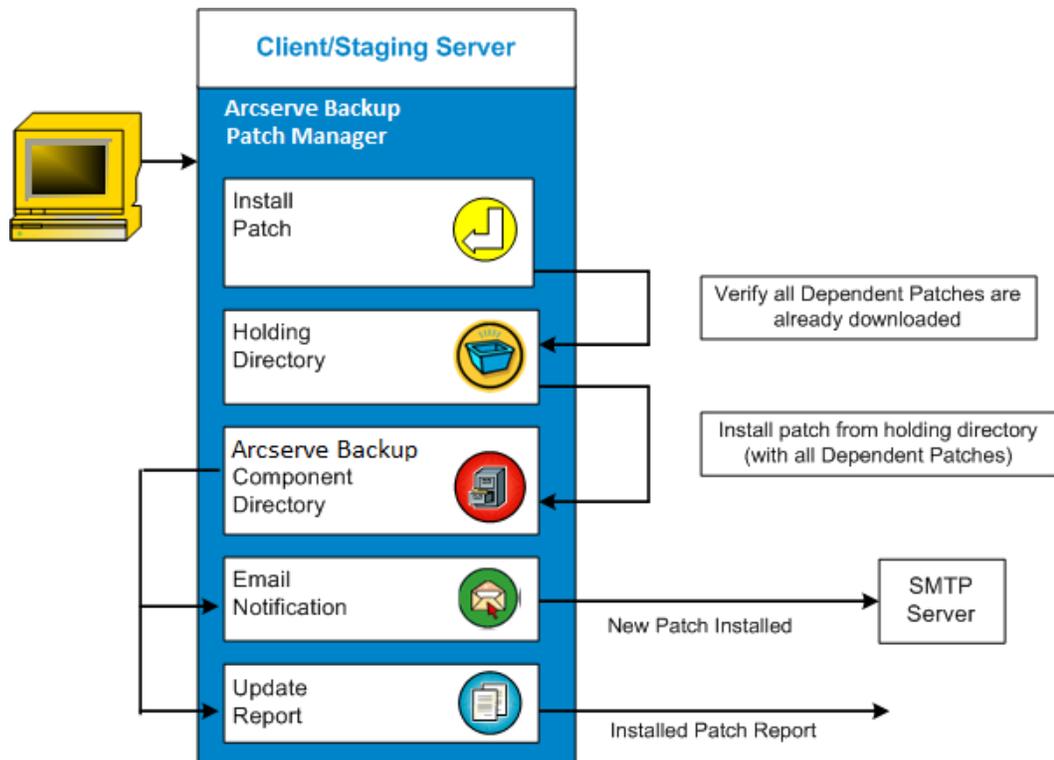
Remarque : Pour obtenir des informations supplémentaires sur un patch Arcserve Backup spécifique répertorié dans le gestionnaire de patches, contactez le support technique d'Arcserve.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch spécifié comporte des patches dépendants qui doivent également être installés.

- Si tous les patches dépendants ont déjà été téléchargés et installés, le processus d'installation du patch spécifié se poursuit. Le patch est installé à partir du répertoire de stockage vers le répertoire du composant Arcserve Backup approprié sur le client ou sur le stockage intermédiaire correspondant.
- Si le patch sélectionné pour l'installation dépend d'un ou plusieurs patches requis qui n'ont pas encore été téléchargés, ces patches requis sont d'abord téléchargés pour pouvoir poursuivre l'installation.

Vous ne pouvez pas lancer directement l'installation des patches d'un serveur de stockage intermédiaire vers un client. Les patches sont téléchargés du serveur de stockage intermédiaire vers le client, puis le processus d'installation est lancé sur le client.

Il est possible de configurer des notifications par courriel pour vous informer lorsque des nouveaux patches ont été installés. De plus, le rapport sur les patches installés est mis à jour en fonction du dernier état.



Processus d'installation de patches

Si vous avez choisi de lancer manuellement l'installation ou planifié une installation automatique des patches téléchargés, le processus est le suivant :

Remarque : Les options de téléchargement et d'installation automatiques des patches sont disponibles uniquement pour les patches Arcserve Backup critiques.

1. Installation des patches téléchargés (ainsi que des patches dépendants) à partir de votre client ou d'un serveur de stockage intermédiaire
2. Envoi de notifications par courriel pour vous informer lorsque de nouveaux patches Arcserve Backup ont été installés.
3. Génération (par la tâche de génération de rapports) d'un rapport mis à jour sur les patches installés, en fonction du dernier état.

Importation de patches

Arcserve Backup Patch Manager permet d'importer des informations mises à jour sur l'état des patches installés. Cette fonction permet d'importer et de mettre à jour les informations sur les patches Arcserve Backup dans le fichier contenant les données sur les patches déjà téléchargés. Les informations sur les patches qui n'ont pas été installés avec CA Patch Manager sont également importées. Cette fonction d'importation de patches est automatiquement déclenchée lors du démarrage du service de gestion des patches. Au démarrage du service, le service de gestion des patches envoie les informations sur l'état des patches importés vers l'interface utilisateur. Ces informations apparaissent ensuite dans le volet Mises à jour de patches. Si un patch importé est désinstallé, il n'est plus affiché dans l'interface d'utilisateur puisqu'il n'est ni disponible ni téléchargé.

Remarque : Les patches installés manuellement ou les patches dont l'état d'installation n'est pas communiqué au service Patch Manager seront importés.

Désinstallation des patches

Arcserve Backup Patch Manager permet de désinstaller les patches et les mises à jour installés pour le produit sélectionné. Vous pouvez uniquement déclencher ce processus d'installation manuellement (pas automatiquement) à partir de l'interface utilisateur.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch sélectionné comporte des patches dépendants qui doivent être désinstallés en premier. Vous pouvez uniquement désinstaller des patches qui ne dépendent pas d'autres patches installés.

- Si tous les patches dépendants ont déjà été désinstallés, le processus de désinstallation se poursuit.
- Si un patch est dépendant d'un autre patch installé, un message d'erreur s'affiche indiquant que vous devez désinstaller le patch dépendant et que le processus de désinstallation va s'arrêter. Les patches dépendants ne sont pas désinstallés de manière forcée.

Le rapport d'historique des patches installés est également mis à jour avec l'état Désinstallé.

Processus de désinstallation de patches

Si vous avez choisi de désinstaller un patch installé, le processus est le suivant :

1. Arcserve Backup Patch Manager désinstalle le patch sélectionné.

Remarque : Si le patch sélectionné est requis pour l'installation d'un autre patch déjà installé, il n'est pas désinstallé.

2. Génération (par la tâche de génération de rapports) d'un rapport mis à jour sur les patches installés.

Notifications par courriel

Arcserve Backup Patch Manager permet d'envoyer des notifications par courriel automatiques pour les événements suivants :

- Lorsqu'un nouveau patch est disponible
- Lorsque le téléchargement d'un patch est terminé
- Lorsque l'installation d'un patch est terminée

Arcserve Backup Patch Manager se connecte à un serveur SMTP (avec les informations d'identification appropriées) pour permettre l'envoi de ces notifications par courriel de Arcserve vers votre serveur via Internet.

Remarque : Si aucun service n'est spécifié, MX (Mail Exchange) est utilisé par défaut pour envoyer des notifications par courriel sur votre domaine.

Latest Patch Updates

The latest updates to your Arcserve Backup environment are now available for download and installation. By installing these updates, you can improve the backup protection of your data, remove any known security vulnerabilities and software defects, enhance product performance and stability, and add the latest features and functionality.

Arcserve Backup r17.0 Patches

| Patch | Published Date | Description | Patch Type | Prerequisites |
|--------------------------|----------------|----------------------------|----------------|---------------|
| RONormal | 11/12/2015 | r17 RONormal Testing Patch | General patch | N/A |
| ROPreReq | 11/13/2015 | r17 ROPreReq Testing Patch | Device patch | RONormal |
| ROReboot | 11/14/2015 | r17 ROReboot Testing Patch | Critical Patch | N/A |

You are currently configured to receive automatic email notifications from Arcserve Backup Patch Manager. To unsubscribe to these notifications, please contact your Administrator. Please do not respond to this email notification. If you have any questions relating to Arcserve Backup or Arcserve Backup Patch Manager, please contact [Arcserve Technical Support](#) for online technical assistance.

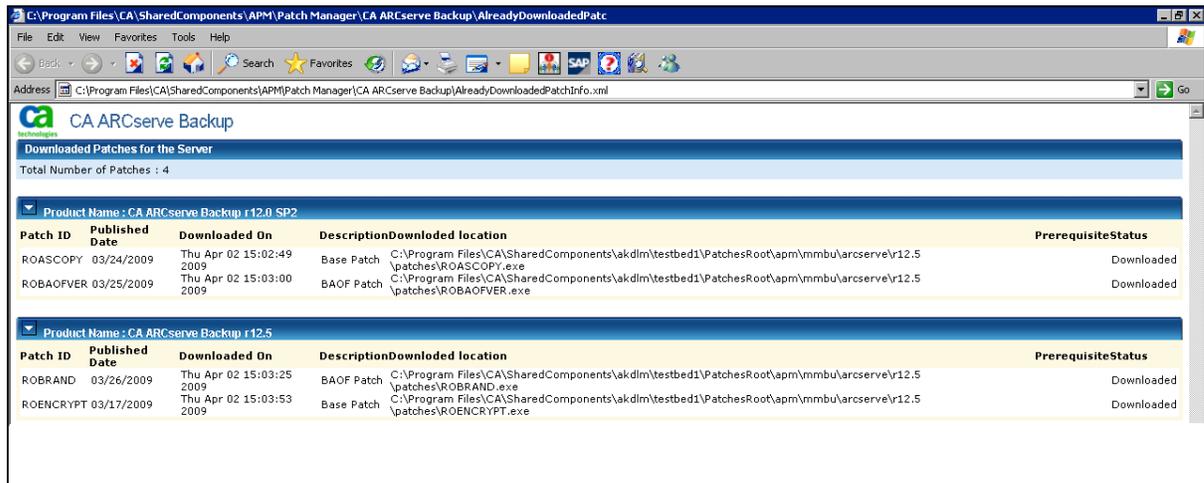
Génération de rapports

Arcserve Backup Patch Manager permet de générer des rapports sur l'état actuel et sur l'historique. La fonction de génération de rapports de Arcserve Backup Patch Manager vous aide à effectuer le suivi des mises à jour et des patchs appliqués, et vous guide dans la résolution des problèmes.



Les rapports suivants peuvent être générés :

- Patchs téléchargés pour le serveur
- Patchs installés pour le serveur (actuels ou d'historique)



Chapitre 2: Installation de Arcserve Backup Patch Manager

Cette section contient les rubriques suivantes:

[Conditions requises pour l'installation](#) (page 27)

[Installation de Arcserve Backup Patch Manager](#) (page 27)

[Options d'installation](#) (page 30)

[Post-installation](#) (page 42)

[Désinstallation de Arcserve Backup Patch Manager](#) (page 42)

Conditions requises pour l'installation

Avant d'installer Arcserve Backup Patch Manager, vérifiez que les conditions préalables suivantes sont remplies :

- Votre serveur local peut être utilisé comme serveur de stockage intermédiaire. Si Arcserve Backup Patch Manager est installé localement en tant que serveur de stockage intermédiaire, vous devez également installer Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 ou supérieur sur votre serveur local.

Le site IIS par défaut doit être disponible et en cours d'exécution pour les services IIS sur le serveur de stockage intermédiaire.

- Pour une installation de type client, Arcserve Backup r12 SP2 (ou versions ultérieures) doit être installé sur le client.

Installation de Arcserve Backup Patch Manager

Installez Arcserve Backup Patch Manager comme suit :

1. Allez à l'emplacement où Arcserve Backup Patch Manager a été téléchargé et double-cliquez sur le fichier d'installation exécutable pour lancer le processus d'installation.

Par défaut, Arcserve Backup Patch Manager est installé à l'emplacement suivant :

X:\Program Files\CA\Shared Components\APM\Patch Manager

2. Suivez les invites de l'assistant pour effectuer l'installation de Arcserve Backup Patch Manager.

3. Il vous sera demandé de sélectionner le type d'installation. Les options disponibles sont Installation locale, Installation à distance et Création d'un fichier de réponses.

Installation locale

Vous permet d'installer Arcserve Backup Patch Manager sur votre ordinateur local.

Installation à distance

Vous permet d'installer Arcserve Backup Patch Manager sur un ou plusieurs ordinateurs distants.

Création d'un fichier de réponse

Permet de créer un fichier de réponse qui simplifie le processus d'installation en stockant divers paramètres de configuration et d'installation relatifs au produit en cours d'installation. Une fois le fichier de réponses créé, vous pouvez effectuer une installation silencieuse pour des installations similaires sur plusieurs ordinateurs.

Par défaut, le fichier de réponse (setup.icf) se trouve à l'emplacement suivant : X:\Documents and Settings\User Login ID\My Documents\Setup.icf. Cependant, vous pouvez utiliser le bouton Parcourir pour spécifier un autre emplacement.

4. Une fois l'installation terminée, le service du produit est enregistré avec le Gestionnaire de contrôle des services Windows en tant que « Arcserve Backup Patch Manager ».

Remarque : A la première installation d'Arcserve Backup Patch Manager, seules les informations relatives aux patchs publiés déjà installés sont importées automatiquement.

Installation locale

L'option Installation locale vous permet d'installer Arcserve Backup Patch Manager sur votre ordinateur local. Dans le cadre du processus d'installation locale, il vous sera demandé de spécifier les options suivantes :

- Sélection du type de serveur
- Sélection de l'option de mise à jour
- Sélection de l'option de notification par courriel
- Sélection de l'option de proxy

Installation à distance

L'option Installation locale vous permet d'installer Arcserve Backup Patch Manager sur un ou plusieurs ordinateurs distants. Dans le cadre du processus d'installation à distance, il vous sera demandé de spécifier les options suivantes :

- l'installation à distance Sélection du ou des ordinateurs pour
- Sélection du type de serveur
- Sélection de l'option de mise à jour
- courriel Sélection de l'option de notification par
- Sélection de l'option de proxy

Création d'un fichier de réponses pour l'installation silencieuse

L'option Création d'un fichier de réponse vous permet de créer un fichier de réponse pour installer Arcserve Backup Patch Manager sur un ou plusieurs ordinateurs. Un fichier de réponses est un fichier texte qui simplifie le processus d'installation en stockant divers paramètres de configuration et d'installation relatifs au produit en cours d'installation. Un fichier de réponses contient vos entrées pour les diverses options d'installation. Chaque réponse est stockée en tant que valeur correspondant à une variable identifiée dans le fichier de réponses.

Pour modifier ou changer les valeurs stockées dans un fichier de réponses, vous devez réinstaller Arcserve Backup Patch Manager avec l'option Création d'un fichier de réponses, puis sélectionner les nouvelles valeurs pour écraser le fichier de réponses précédemment créé.

Une fois le fichier de réponses de Arcserve Backup Patch Manager (setup.icf) créé, il est utilisé pendant une installation silencieuse. Une installation silencieuse permet d'effectuer une installation sans intervention de l'utilisateur en se basant sur les valeurs de configuration fournies lors de la création d'un fichier de réponses d'installation silencieuse. Au moment de son exécution, une installation silencieuse ne demande à l'utilisateur aucune information, et récupère les données nécessaires dans le fichier de réponses créé (setup.icf). Les installations silencieuses sont utilisées lorsque des installations similaires doivent être effectuées sur plusieurs ordinateurs.

Pour lancer une installation silencieuse, vous devez exécuter la commande suivante :

```
>mastersetup.exe /i:"<chemin d'accès du fichier de réponses setup.icf>"
```

Dans le cadre du processus d'installation de création d'un fichier de réponses, il vous sera demandé de spécifier les options suivantes :

- Sélection du type de serveur
- Sélection de l'option de mise à jour
- Sélection de l'option de notification par courriel
- Sélection de l'option de proxy

Options d'installation

Au cours du processus d'installation, différentes fenêtres d'assistant apparaissent vous demandant de spécifier des options. Les fenêtres d'options varient selon le type d'installation en cours d'exécution.

Sélection du type de serveur

Sélectionnez le type de serveur de votre ordinateur local. Les options disponibles sont Client et Serveur de stockage intermédiaire. Vous pouvez sélectionner une seule option.

Pour les options Client et Serveur de stockage intermédiaire, les patches sont téléchargés par défaut à l'emplacement suivant : "X:\Program Files\CA\SharedComponents\capm". Après le téléchargement des patches, vous trouverez les patches disponibles pour votre ordinateur dans ce dossier. Pour modifier l'emplacement du dossier "capm", cliquez sur Parcourir. Si vous modifiez l'emplacement de téléchargement par défaut, un nouveau dossier "capm" est automatiquement créé pour les patches téléchargés.

Par exemple, si vous modifiez le chemin d'accès par défaut sur c:\mesPatches, les patches seront téléchargés dans le dossier c:\mesPatches\capm.

Select Server Type
Please specify the server type for your local machine.

Client
ARCserve Backup component is required to be installed on the local machine.

CA Server
 Staging Server name

Staging Server
IIS is required on the local machine. The HTTP location ftp://localhost/PatchesRoot will be created automatically if it doesn't exist.

Click on "Browse" button below if you would like to change the default downloaded patches path.

Client

Indique que votre serveur local sera utilisé comme client et que Arcserve Backup Patch Manager sera installé directement sur le client. Arcserve Backup Patch Manager peut être installé sur un ou plusieurs ordinateurs ou serveurs et communiquera avec un serveur de stockage intermédiaire ou avec le serveur de support Arcserve.

Dans le cadre d'une installation du client, Arcserve Backup Patch Manager doit être installé sur un ordinateur disposant déjà de Arcserve Backup.

- Si Arcserve Backup r12 SP2, ou une version ultérieure, est déjà installé sur votre client, cette option est alors disponible.
- Si Arcserve Backup r12 SP2, ou une version ultérieure, n'est pas installé sur votre client, cette option est alors désactivée.

Lorsque vous sélectionnez l'option Client, vous pouvez spécifier le nom du serveur de support Arcserve à partir duquel les patchs seront téléchargés.

- Si vous sélectionnez l'option Serveur Arcserve (par défaut), les patchs seront téléchargés à partir du serveur de support Arcserve.
- Si vous sélectionnez l'emplacement du serveur de stockage intermédiaire, vous devez aussi spécifier le nom d'hôte ou l'adresse IP du serveur de stockage intermédiaire.

Remarque : Vous ne pouvez pas spécifier votre ordinateur hôte local comme serveur de stockage intermédiaire. Si vous tentez d'utiliser votre ordinateur hôte local en tant que serveur de stockage intermédiaire, la configuration ne sera pas valide, car le serveur de stockage intermédiaire ne peut pas se connecter à lui-même pour accéder aux patchs disponibles et les télécharger.

Les patchs seront téléchargés à partir du site Web de Arcserve vers l'emplacement du serveur de stockage intermédiaire spécifié. A l'issue du téléchargement des patchs sur le serveur de stockage intermédiaire, vous pouvez télécharger les patchs à partir du serveur de stockage intermédiaire vers le client.

Serveur de stockage intermédiaire

Indique que votre serveur local sera utilisé comme serveur de stockage intermédiaire et que Arcserve Backup Patch Manager sera installé directement sur le serveur de stockage intermédiaire.

Dans le cadre d'une installation de serveur de stockage intermédiaire, Arcserve Backup Patch Manager doit être installé sur un ordinateur disposant déjà de Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 (ou version ultérieure).

- Si Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 (ou version ultérieure) est déjà installé sur votre serveur de stockage intermédiaire, cette option est alors disponible.

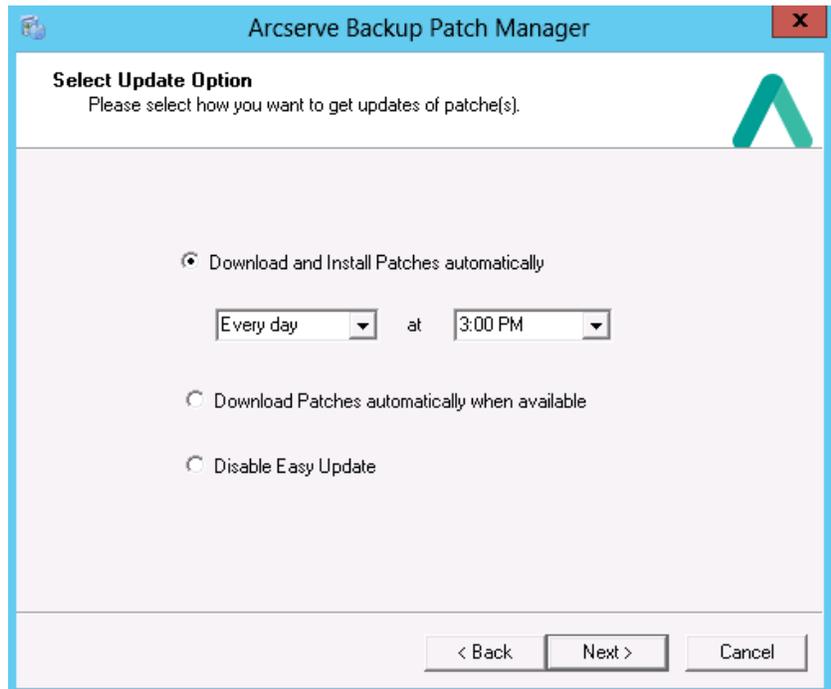
Remarque : Le site IIS par défaut doit être disponible et en cours d'exécution pour les services IIS sur un serveur de stockage intermédiaire (avec l'option de sécurité "Autoriser les connexions anonymes" sélectionnée correctement).

- Si Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 (ou version ultérieure) est déjà installé sur votre serveur de stockage intermédiaire, cette option est alors désactivée.

Le répertoire de sites HTTP (<http://localhost/capm>) est créé automatiquement sur votre serveur de stockage intermédiaire et tous les patches sont téléchargés dans le dossier "capm" de ce répertoire.

Sélection de l'option de mise à jour

Sélectionnez l'option Mise à jour pour spécifier comment mettre à jour les informations de patches.



Télécharger et installer les patches automatiquement

Indique qu'il faut vérifier, télécharger et installer automatiquement les patches Arcserve Backup nouveaux et disponibles. Si vous sélectionnez cette option, des fonctions de menu déroulant vous permettent de spécifier quand exécuter cette fonction (chaque jour ou une fois par semaine un jour spécifié), ainsi que l'heure de l'exécution. Si vous sélectionnez cette option sans définir un jour ou une heure, le téléchargement et l'installation automatiques seront planifiés par défaut tous les jours à 15 h.

Important : Lorsque vous spécifiez une date et une heure pour le téléchargement ou l'installation automatiques de patches, vérifiez que la planification ne coïncide pas ou n'entre pas en conflit avec d'autres jobs Arcserve Backup actifs planifiés (sauvegarde, restauration, analyse, fusion, copie sur bande, etc.). L'installation de certains patches peut provoquer l'arrêt des services Arcserve Backup et éventuellement perturber votre job.

Télécharger les patches automatiquement lorsqu'ils sont disponibles

Indique qu'il faut télécharger automatiquement les patches Arcserve Backup lorsqu'ils sont disponibles.

Désactiver la mise à jour automatique

Permet de désactiver toutes les fonctions automatiques de vérification, de téléchargement et d'installation des patchs. Si cette option est sélectionnée, ces fonctions de patchs ne peuvent être lancées que manuellement.

Remarque : Les options de téléchargement et d'installation automatiques des patchs sont disponibles uniquement pour les patchs Arcserve Backup critiques.

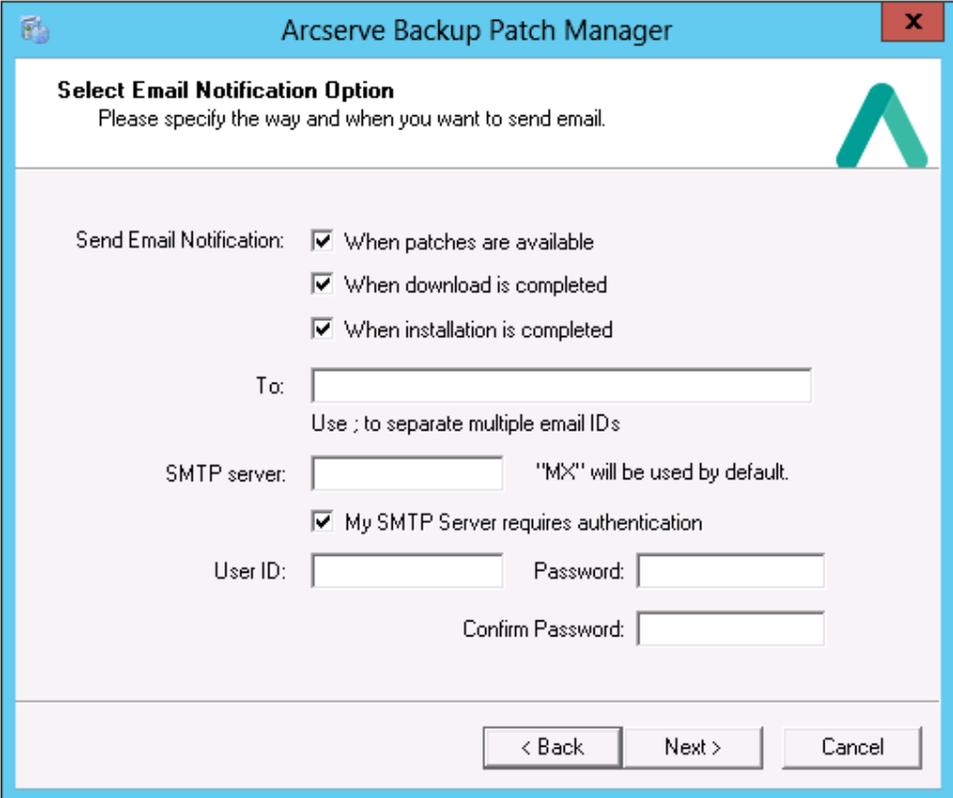
Sélection de l'option de notification par courriel

La boîte de dialogue Sélection de l'option de notification par courriel permet de configurer le mode d'envoi de notifications sur les nouveaux patches.

Les options disponibles permettent de recevoir des notifications par courriel :

- Lorsque des mises à jour sont disponibles
- Lorsque des téléchargements de patches sont terminés
- Lorsque des installations de patches sont terminées

Vous pouvez sélectionner plusieurs options. Vous devez aussi inclure une adresse électronique (ou plusieurs) avec ou sans adresse SMTP. Pour entrer plusieurs adresses électroniques, vous devez séparer chaque adresse par un point-virgule.



The screenshot shows a dialog box titled "Arcserve Backup Patch Manager" with a close button (X) in the top right corner. The main heading is "Select Email Notification Option" with the instruction "Please specify the way and when you want to send email." Below this, there are three checked checkboxes under "Send Email Notification": "When patches are available", "When download is completed", and "When installation is completed". There is a "To:" text box with a note "Use ; to separate multiple email IDs". Below that is an "SMTP server:" text box with the note "'MX' will be used by default." and a checked checkbox "My SMTP Server requires authentication". At the bottom, there are "User ID:" and "Password:" text boxes, with a "Confirm Password:" text box below the password field. At the very bottom, there are three buttons: "< Back", "Next >", and "Cancel".

Lorsque des patchs sont disponibles

Envoie une notification par courriel lorsqu'un nouveau patch est disponible.

Lorsque le téléchargement est terminé

Envoie une notification par courriel lorsque le téléchargement d'un patch est terminé.

Lorsque l'installation est terminée

Envoie une notification par courriel lorsque l'installation d'un patch est terminée.

Serveur SMTP

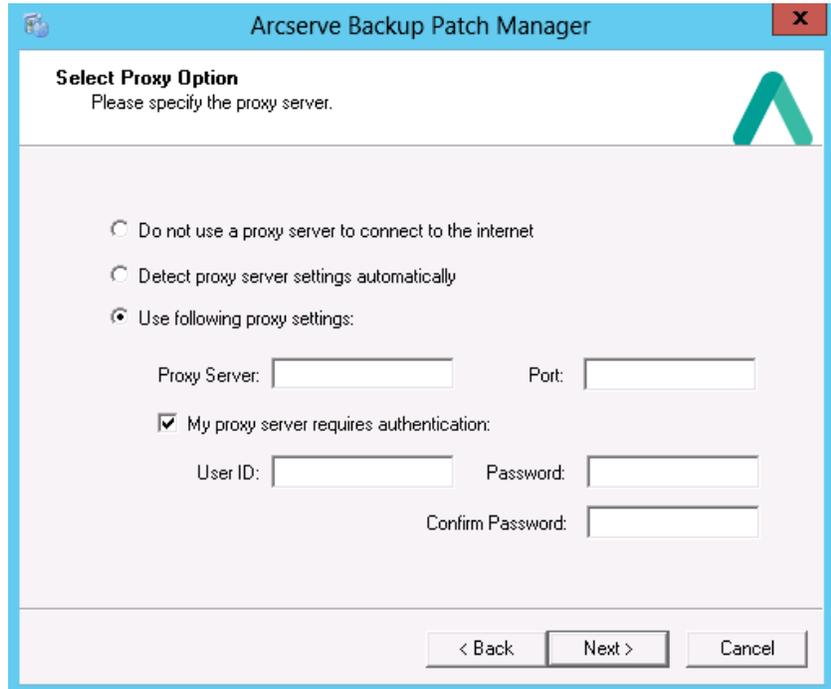
Indique l'adresse du serveur SMTP utilisée pour l'envoi de notifications par courriel d'Arcserve Backup Patch Manager à votre serveur. Si vous sélectionnez l'option Authentification requise sur le serveur SMTP, vous devez aussi entrer les informations d'authentification (ID d'utilisateur et mot de passe) nécessaires pour utiliser le serveur SMTP. Vous devrez également confirmer votre mot de passe.

Si aucun service n'est spécifié, MX (Mail Exchange) est utilisé par défaut pour envoyer des notifications par courriel sur votre domaine.

Remarque : Un enregistrement MX est un type de ressource dans le système de noms de domaine (DNS) utilisé pour spécifier l'acheminement des courriels ainsi que leur livraison par le serveur de messagerie aux utilisateurs inclus dans votre domaine à l'aide du protocole SMTP (Simple Mail Transfer Protocol).

Sélection de l'option de proxy

Sélectionnez l'option Proxy pour indiquer si les patches doivent être téléchargés via un serveur proxy. Ce serveur fournira les patches au serveur local (ou de stockage intermédiaire) à partir du serveur de support de Arcserve.



The screenshot shows a dialog box titled "Arcserve Backup Patch Manager" with a close button (X) in the top right corner. The main heading is "Select Proxy Option" with the instruction "Please specify the proxy server." Below this, there are three radio button options: "Do not use a proxy server to connect to the internet", "Detect proxy server settings automatically", and "Use following proxy settings:". The third option is selected. Under "Use following proxy settings:", there are input fields for "Proxy Server:" and "Port:". Below these, there is a checked checkbox "My proxy server requires authentication:" followed by input fields for "User ID:", "Password:", and "Confirm Password:". At the bottom of the dialog, there are three buttons: "< Back", "Next >", and "Cancel".

Ne pas utiliser de serveur proxy pour la connexion Internet

Indique qu'un serveur proxy ne peut pas être utilisé pour la connexion au site Web du support de Arcserve et l'obtention d'informations sur les patches. L'ordinateur client disposant de Arcserve Backup doit se connecter directement au site Web du support de Arcserve pour obtenir ces informations.

Détecter automatiquement les paramètres du serveur proxy

Indique que les paramètres du serveur proxy sont automatiquement détectés.

Utiliser les paramètres de proxy suivants

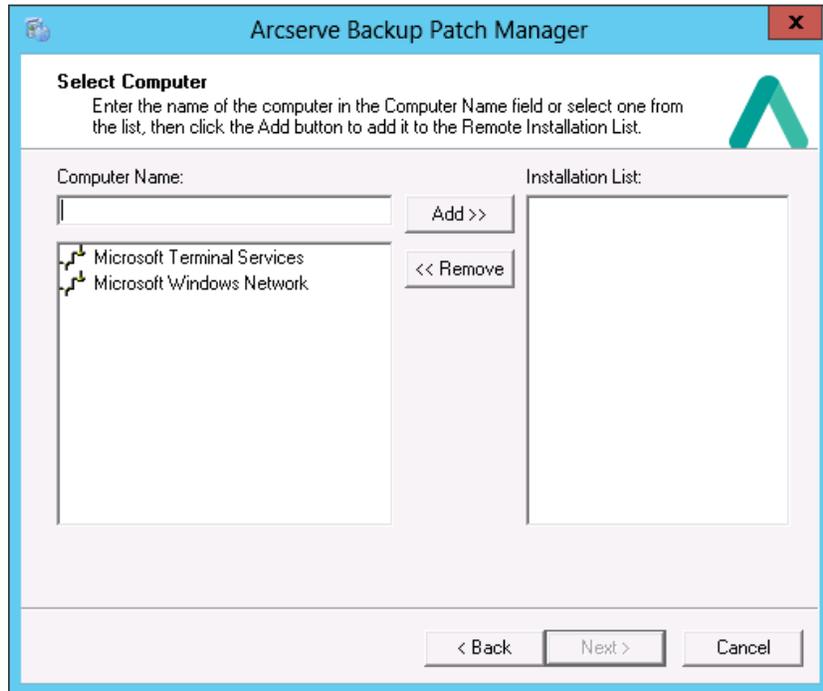
Indique que vous devez utiliser les paramètres de serveur proxy fournis. Si vous sélectionnez cette option, vous devez aussi inclure l'adresse IP (ou le nom d'ordinateur) du serveur proxy et le numéro de port correspondant utilisé par le serveur proxy pour les connexions Internet.

Authentification requise sur le serveur proxy

Indique que les informations d'authentification (ID d'utilisateur et mot de passe) sont requises pour utiliser le serveur proxy. Vous devez également confirmer votre mot de passe.

Sélection de l'ordinateur pour l'installation à distance

Sélectionnez le ou les ordinateurs pour l'installation à distance d'Arcserve Backup Patch Manager. Vous pouvez entrer un nom dans le champ Nom d'ordinateur ou sélectionner un ordinateur dans la liste affichée, puis cliquer sur Ajouter pour ajouter les ordinateurs à la liste d'installation à distance. Si nécessaire, vous pouvez également cliquer sur Supprimer pour supprimer un ordinateur de la liste d'installation à distance.



Lorsque vous spécifiez un ordinateur pour l'installation à distance, une boîte de dialogue Informations de connexion s'affiche vous invitant à fournir les informations d'authentification nécessaires pour l'accès à distance (nom d'utilisateur et mot de passe).



The image shows a Windows-style dialog box titled "Logon Information". It has a blue header bar with a small icon on the left and a red close button on the right. The main area is white with a light blue border. The text inside reads: "Enter an administrator's user name and password for the computer:" followed by "ABC123". Below this, it says "To specify a domain account, use the following syntax: DOMAIN\USER NAME." and "To specify a local account, enter the user name only." There are two input fields: "User Name:" and "Password:". At the bottom, there are two buttons: "OK" and "Cancel".

Logon Information

Enter an administrator's user name and password for the computer:

ABC123

To specify a domain account, use the following syntax:
DOMAIN\USER NAME.

To specify a local account, enter the user name only.

User Name:

Password:

OK Cancel

Post-installation

Une fois le processus d'installation terminé, les conditions suivantes sont en place :

- Arcserve Backup Patch Manager apparaît dans la liste Programmes actuellement installés de l'outil Ajouter ou supprimer des programmes. Si nécessaire, Arcserve Backup Patch Manager peut être désinstallé à l'aide de la fonction standard Ajouter ou supprimer des programmes.
- Un raccourci de programme (Patch Manager) est automatiquement créé dans le répertoire Démarrer//Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager, ce qui vous permet de lancer manuellement Arcserve Backup Patch Manager pour vérifier les patches disponibles avant de les télécharger et de les installer.
- Pour effectuer un déploiement via un serveur de stockage intermédiaire, un site Web de serveur de stockage intermédiaire est créé (<http://localhost/capm>) pour héberger les patches disponibles.
- Si un fichier de réponses a été créé, les paramètres d'installation spécifiés sont stockés dans le fichier setup.icf, puis utilisés pendant une installation silencieuse à l'aide de la commande suivante :

```
>mastersetup.exe /I:"<chemin d'accès du fichier de réponses setup.icf>"
```

- Une fois l'installation terminée, une entrée du registre sera créée pour Arcserve Backup Patch Manager.
- Le service Arcserve Backup Patch Manager sera créé à l'issue de l'installation.
- Seuls les patches publiés installés avant l'installation de Arcserve Backup Patch Manager seront importés et affichés dans le volet Mises à jour de patches.
- La structure de dossier pour Arcserve Backup Patch Manager est la suivante :
X:\Program Files\CA\SharedComponents\APM\PatchManager

Désinstallation de Arcserve Backup Patch Manager

Arcserve Backup Patch Manager peut être désinstallé à l'aide de la fonction standard Ajouter ou supprimer des programmes.

Remarque : Une fois Arcserve Backup Patch Manager désinstallé, les fichiers d'état et d'historique des patches sont conservés dans le dossier APM. Ces fichiers sont toutefois supprimés quand Arcserve Backup est désinstallé entièrement.

Chapitre 3: Utilisation d'Arcserve Backup Patch Manager avec l'interface utilisateur graphique

Cette section contient les rubriques suivantes:

[Présentation de l'interface utilisateur graphique de Arcserve Backup Patch Manager](#) (page 44)

[Présentation de la boîte de dialogue Préférences](#) (page 52)

[Vérification manuelle des patches disponibles](#) (page 60)

[Téléchargement manuel d'un patch](#) (page 62)

[Installation manuelle d'un patch](#) (page 65)

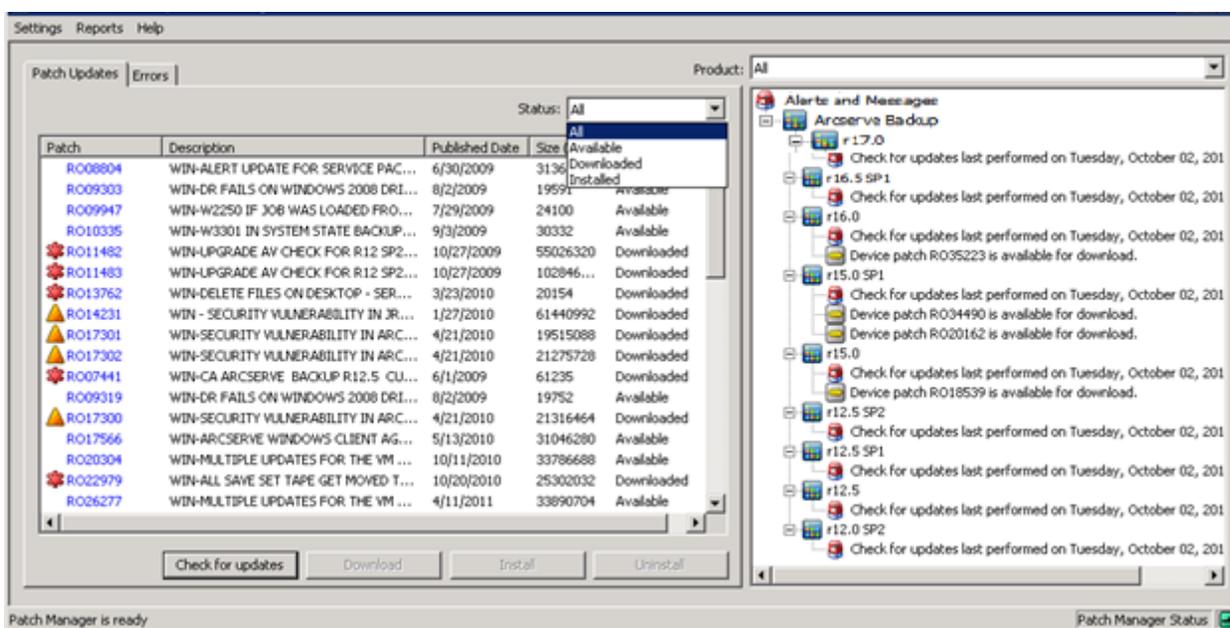
[Désinstallation manuelle d'un patch](#) (page 68)

[Téléchargement et installation automatiques d'un patch](#) (page 71)

Présentation de l'interface utilisateur graphique de Arcserve Backup Patch Manager

Avant d'utiliser Arcserve Backup Patch Manager, vous devez vous familiariser avec son interface. L'interface utilisateur graphique de Arcserve Backup Patch Manager permet de gérer la configuration, la planification et la surveillance des vérifications, des téléchargements et des installations de patches. Vous pouvez également afficher une liste actualisée ou un historique des patches téléchargés, installés ou désinstallés. L'interface utilisateur est composée de plusieurs menus, options et volets d'affichage.

Remarque : Les patches applicables à Arcserve Backup Patch Manager n'apparaissent pas dans le menu déroulant du produit ni dans le volet Mise à jour des patches. Ces auto-patches sont toujours considérés comme critiques et toutes les actions (Rechercher les mises à jour, Télécharger et Installer) sont effectuées automatiquement selon votre planification.



Menu Paramètres

Permet d'accéder à la boîte de dialogue Préférences et de spécifier les paramètres de configuration de Arcserve Backup Patch Manager pour ce job. Les paramètres que vous spécifiez dans la boîte de dialogue Préférences remplacent les paramètres précédemment définis dans l'assistant d'installation ou les paramètres par défaut.

Pour plus d'informations sur la boîte de dialogue Préférences, reportez-vous à la section [Présentation de la boîte de dialogue Préférences](#) (page 52).

Menu Rapports

Permet d'afficher des rapports sur l'état des patchs et de les sélectionner manuellement. Dans le menu Rapports, vous pouvez définir l'affichage des patchs installés (liste actualisée ou historique) et des patchs téléchargés.

- Le rapport actualisé sur les patchs installés affiche tous les patchs publiés et tous les correctifs test actuellement installés sur votre serveur local.
- Le rapport d'historique sur les patchs installés affiche tous les patchs publiés et tous les correctifs test actuellement installés sur votre serveur local, ainsi que l'historique des patchs désinstallés.
- Le rapport sur les patchs téléchargés affiche tous les patchs téléchargés à ce jour.



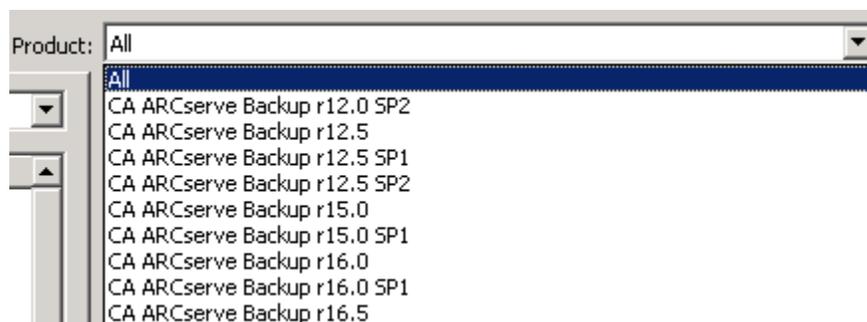
Menu Aide

Permet d'accéder à l'aide de Arcserve Backup Patch Manager.

Menu déroulant Produit

Permet de sélectionner la version de Arcserve Backup pour laquelle vous voulez obtenir des informations sur les patches.

- Si Arcserve Backup Patch Manager est installé en tant que serveur de stockage intermédiaire, ce menu déroulant affiche toutes les versions et tous les produits pris en charge.

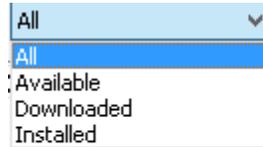


- Si Arcserve Backup Patch Manager est installé en tant que client, ce menu déroulant inclut uniquement le produit et la version actuellement installés sur l'ordinateur.

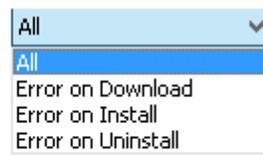


Menu déroulant Etat

Permet de sélectionner le type d'informations sur les patches que vous souhaitez afficher dans le volet d'informations Mises à jour de patches/Erreurs. Si vous sélectionnez l'onglet Mises à jour de patches, les options d'état disponibles sont Tous, Disponible, Téléchargé et Installé. Si vous sélectionnez l'onglet Erreurs, les options disponibles sont Tous, Erreur lors du téléchargement, Erreur lors de l'installation et Erreur lors de la désinstallation. Par défaut, les informations sur tous les patches sont affichées.



Patch Updates
Status Menu



Errors
Status Menu

Onglet Mises à jour de patches

Lorsque vous sélectionnez l'onglet Mises à jour de patches, les informations sur les patches ainsi que l'état correspondant (Disponible, Téléchargé, Installé) sont affichés. Le volet Mises à jour de patches contient uniquement les patches publiés ; les correctifs test sont exclus.

Les patches identifiés comme patches critiques, patches de sécurité et patches d'unité sont identifiés par des icônes. Lorsque vous placez le curseur sur un nom de patch, des informations supplémentaires apparaissent dans une infobulle.

| Patch | Description | Published Date | Size (in KB) | Status |
|-------------------------|---------------------------------------|----------------|--------------|------------|
| RO08804 | WIN-ALERT UPDATE FOR SERVICE PAC... | 6/30/2009 | 31363 | Available |
| RO09303 | WIN-DR FAILS ON WINDOWS 2008 DRI... | 8/2/2009 | 19591 | Downloaded |
| RO09947 | WIN-W2250 IF JOB WAS LOADED FRO... | 7/29/2009 | 24100 | Downloaded |
| RO10335 | WIN-W3301 IN SYSTEM STATE BACKUP... | 9/3/2009 | 30332 | Downloaded |
| RO11482 | WIN-UPGRADE AV CHECK FOR R12 SP2... | 10/27/2009 | 55026320 | Downloaded |
| RO11483 | WIN-UPGRADE AV CHECK FOR R12 SP2... | 10/27/2009 | 102846... | Downloaded |
| RO13762 | WIN-DELETE FILES ON DESKTOP - SER... | 3/23/2010 | 20154 | Downloaded |
| RO14231 | WIN - SECURITY VULNERABILITY IN IR... | 1/27/2010 | 61440992 | Downloaded |
| RO17301 | WIN-SECURITY | | | Downloaded |
| RO17302 | WIN-SECURITY VULNERABILITY IN ARC... | 4/21/2010 | 21275728 | Downloaded |
| RO07441 | WIN-CA ARCSERVE BACKUP R12.5 CU... | 6/1/2009 | 61235 | Downloaded |
| RO09319 | WIN-DR FAILS ON WINDOWS 2008 DRI... | 8/2/2009 | 19752 | Available |
| RO17300 | WIN-SECURITY VULNERABILITY IN ARC... | 4/21/2010 | 21316464 | Downloaded |
| RO17566 | WIN-ARCSERVE WINDOWS CLIENT AG... | 5/13/2010 | 31046280 | Available |
| RO20304 | WIN-MULTIPLE UPDATES FOR THE VM ... | 10/11/2010 | 33786688 | Available |
| RO22979 | WIN-ALL SAVE SET TAPE GET MOVED T... | 10/20/2010 | 25302032 | Downloaded |
| RO26277 | WIN-MULTIPLE UPDATES FOR THE VM ... | 4/11/2011 | 33890704 | Available |

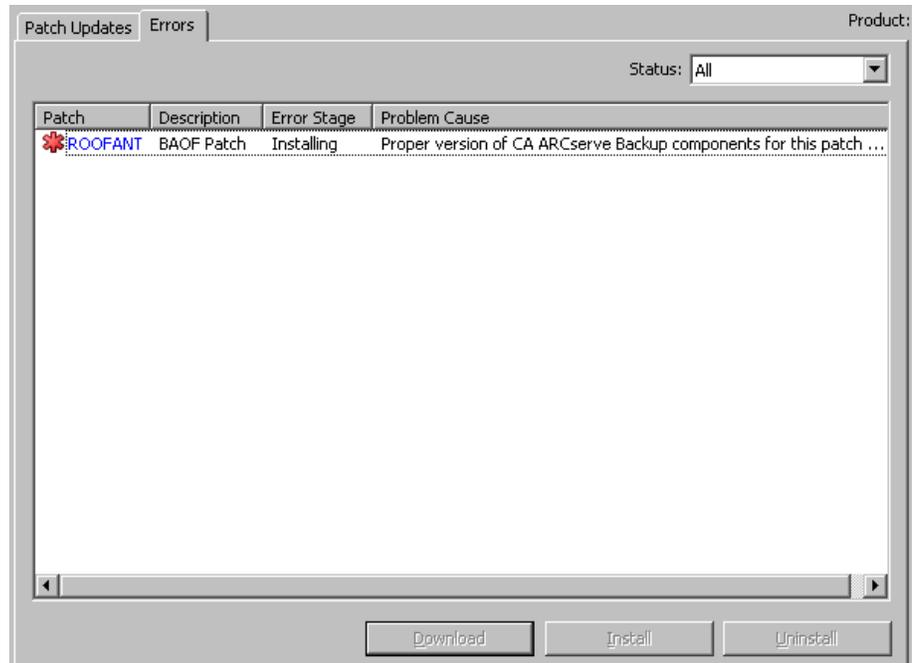
Si le numéro de patch est affiché en bleu, il s'agit d'un lien vers le fichier Readme du patch correspondant sur le site Web de support Arcserve vous permettant d'obtenir plus d'informations. Si aucun lien n'existe, le numéro de patch est affiché en noir.

Remarque : Vous pouvez utiliser les combinaisons de touches CTRL ou MAJ pour sélectionner plusieurs patches à télécharger ou installer. Cependant, vous ne pouvez sélectionner plusieurs patches que s'ils présentent tous le même état (Disponible, Téléchargé ou Installé). Les téléchargements/installations multiples sont effectués de manière séquentielle (en fonction des patches requis) et non simultanée.

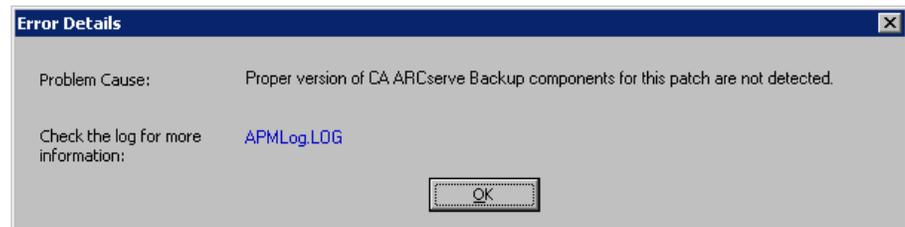
Volet d'informations Erreurs

Si vous sélectionnez l'onglet Erreurs, des informations concernant les erreurs du patch sélectionné s'affichent.

Remarque : Pour ouvrir une fenêtre contextuelle contenant des informations détaillées sur le problème, double-cliquez sur le patch affiché.



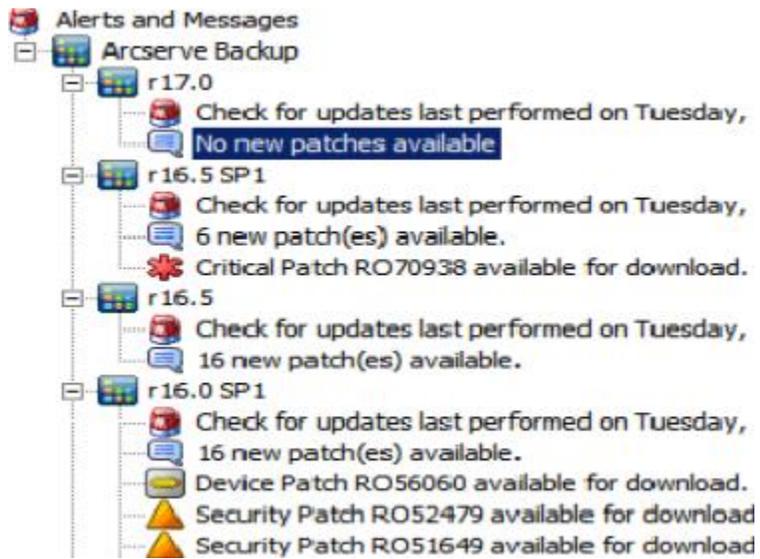
Pour ouvrir une fenêtre contextuelle contenant des informations détaillées sur le problème, double-cliquez sur le patch affiché.



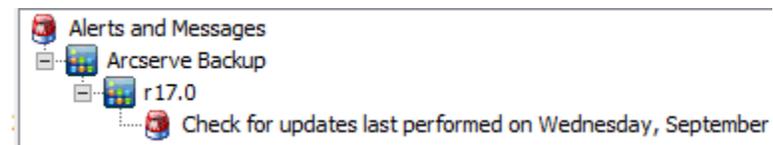
Volet Alertes et messages

Ce volet contient des messages ou alertes correspondant aux patches Arcserve Backup, notamment des informations sur la date de la dernière vérification des mises à jour et la disponibilité des patches critiques, d'unité ou de sécurité. Le volet Alertes et messages est automatiquement actualisé à l'ouverture de l'interface utilisateur. Vous pouvez aussi l'actualiser manuellement en cliquant sur le bouton Rechercher les mises à jour.

- Si Arcserve Backup Patch Manager est installé en tant que serveur de stockage intermédiaire, ce volet affiche des alertes et des messages sur les versions et les produits pris en charge.



- Si Arcserve Backup Patch Manager est installé en tant que client, le volet inclut uniquement des messages et des alertes sur le produit et la version actuellement installés sur cet ordinateur.



Ce volet affiche également des informations sur les patches importés et l'état de mise à jour automatique, c'est-à-dire l'état mis à jour de Arcserve Backup Patch Manager.

Remarque : Les informations de mise à jour sont affichées dans le volet Alertes et messages lors de l'installation d'un patch pour Arcserve Backup Patch Manager.

Icônes de patches

Les patches et les messages répertoriés dans chaque volet sont identifiés par des icônes correspondant au type de patch.



Bouton Rechercher les mises à jour

Permet de lancer une recherche manuelle des patches Arcserve Backup nouveaux et disponibles.

Lorsque cette recherche est lancée, Arcserve Backup Patch Manager contacte le site Web du support de Arcserve pour déterminer les nouveaux patches disponibles qui n'ont pas déjà été téléchargés et installés. Une liste de tous les patches disponibles, téléchargés et installés s'affiche dans le volet Mises à jour de patches.

Le bouton Rechercher les mises à jour est toujours activé.

Bouton Télécharger

Permet de lancer un téléchargement manuel du patch sélectionné. Le bouton Télécharger est uniquement activé lorsque l'état du patch sélectionné est Disponible.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch sélectionné comporte des patches dépendants qui doivent également être téléchargés. Les informations sur les patches dépendants à télécharger apparaissent dans la fenêtre Dépendances correspondante.

Le bouton Télécharger est uniquement activé lorsque vous sélectionnez un patch disponible.

Bouton Installer

Permet de lancer une installation manuelle du patch sélectionné. Le bouton Installer est uniquement activé lorsque l'état du patch sélectionné est Téléchargé.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch sélectionné comporte des patches dépendants qui doivent également être téléchargés. Les informations sur les patches dépendants à installer s'affichent dans la fenêtre Dépendances correspondante.

Le bouton Installer est uniquement activé lorsque vous sélectionnez un patch téléchargé.

Bouton Désinstaller

Permet de lancer une désinstallation manuelle du patch sélectionné. Le bouton Désinstaller est uniquement activé lorsque l'état du patch sélectionné est Installé.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch sélectionné comporte des patchs dépendants qui doivent d'abord être désinstallés. Vous pouvez uniquement désinstaller des patchs qui ne dépendent pas d'autres patchs installés. Lorsque la désinstallation du patch est terminée, celui-ci passe à l'état Téléchargé.

Le bouton Désinstaller est uniquement activé lorsque vous sélectionnez un patch installé.

Indicateur d'état

Affiche l'état actuel de l'action effectuée et l'état du service de gestion des patchs (prêt, arrêté ou occupé).



- **Prêt** : le service de gestion des patchs est en cours d'exécution et prêt pour le traitement de la nouvelle demande.
- **Arrêté** : le service de gestion des patchs est arrêté.
- **Occupé** : le service de gestion des patchs traite actuellement une demande manuelle (à partir de l'interface utilisateur graphique) ou automatique (à partir du planificateur).

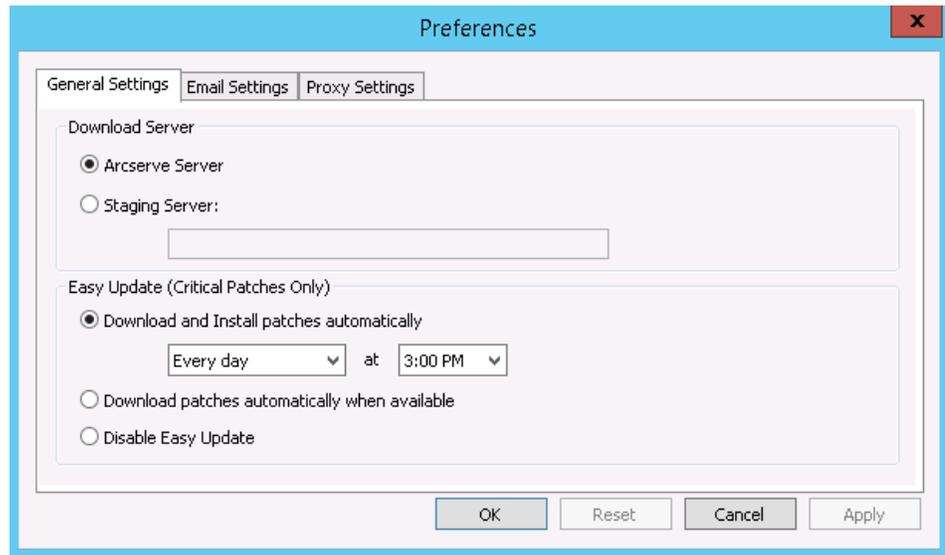
Présentation de la boîte de dialogue Préférences

La boîte de dialogue Préférences vous permet de spécifier ou de modifier les paramètres de configuration de Arcserve Backup Patch Manager. Les paramètres de configuration sont généralement spécifiés pendant le processus d'installation de Arcserve Backup Patch Manager et sont automatiquement appliqués à tous les jobs, sauf s'ils sont remplacés. Les paramètres que vous spécifiez dans la boîte de dialogue Préférences remplacent les paramètres précédemment définis dans l'assistant d'installation ou les paramètres par défaut. De plus, ces paramètres sont globaux et seront appliqués à tous les produits sélectionnés.

La boîte de dialogue Préférences est accessible via le menu déroulant Paramètres de l'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager. La boîte de dialogue Préférences comporte trois volets avec les onglets Paramètres généraux, Paramètres de la messagerie et Paramètres du proxy.

Présentation de l'onglet Paramètres généraux

L'onglet Paramètres généraux de la boîte de dialogue Préférences permet de spécifier les paramètres du serveur de téléchargement et de mise à jour automatique utilisés pour ce job.



Serveur Arcserve

Spécifie le répertoire du site HTTP sur le serveur de support de Arcserve. Arcserve Backup Patch Manager se connecte automatiquement à un serveur HTTP préconfiguré pour télécharger les nouveaux patches disponibles vers le serveur de stockage intermédiaire ou vers le client.

Remarque : Arcserve Backup Patch Manager prend uniquement en charge les communications HTTP.

Serveur de stockage intermédiaire

Spécifie l'adresse du répertoire HTTP pour le serveur utilisé comme serveur de stockage intermédiaire.

Si vous sélectionnez cette option, vous devez également spécifier l'emplacement (adresse IP ou nom du serveur hôte) du serveur de stockage intermédiaire. Toutes les informations et tous les téléchargements de patches seront envoyés à partir de ce serveur de stockage intermédiaire vers le client.

Remarque : Vous ne pouvez pas spécifier votre ordinateur hôte local comme serveur de stockage intermédiaire. Si vous tentez d'utiliser votre ordinateur hôte local en tant que serveur de stockage intermédiaire, la configuration ne sera pas valide, car le serveur de stockage intermédiaire ne peut pas se connecter à lui-même pour accéder aux patches disponibles et les télécharger.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à configurer un serveur de stockage intermédiaire, vous pouvez vous connecter directement au site de support Arcserve.

Télécharger et installer les patches automatiquement

Permet de vérifier, de télécharger et d'installer automatiquement des patches Arcserve Backup dès qu'ils sont disponibles.

Remarque : Les options de téléchargement et d'installation automatiques des patches sont disponibles uniquement pour les patches Arcserve Backup critiques.

Si vous sélectionnez cette option, le menu déroulant propose plusieurs options permettant de planifier l'exécution de cette fonction (chaque jour ou un jour spécifique de chaque semaine), ainsi que son heure de l'exécution. Si vous sélectionnez cette option sans définir un jour ou une heure, le téléchargement et l'installation automatiques seront planifiés par défaut tous les jours à 15 h.

Important : Lorsque vous spécifiez une date et une heure pour le téléchargement ou l'installation automatiques de patches, vérifiez que la planification ne coïncide pas ou n'entre pas en conflit avec d'autres jobs Arcserve Backup actifs planifiés (sauvegarde, restauration, analyse, fusion, copie sur bande, etc.). L'installation de certains patches peut provoquer l'arrêt des services Arcserve Backup et éventuellement perturber votre job.

Remarque : Cette option n'est pas applicable pour la mise à jour d'Arcserve Backup Patch Manager. La clé de registre ci-dessous est disponible pour Arcserve Backup Patch Manager.

```
HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA Arcserve Backup  
Patch Manager\PMDownloadFrequency
```

La valeur de cette clé de registre indique le moment où vous devez télécharger et installer les patches pour Arcserve Backup Patch Manager après l'heure de début du service Patch Manager.

Télécharger automatiquement les patches disponibles

Permet de télécharger automatiquement des patches Arcserve Backup dans un délai d'un jour après leur disponibilité.

Remarque : Cette option n'est pas applicable pour la mise à jour d'Arcserve Backup Patch Manager. La clé de registre ci-dessous est disponible pour Arcserve Backup Patch Manager.

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA Arcserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

La valeur de cette clé de registre indique le moment où vous devez télécharger et installer les patches pour Arcserve Backup Patch Manager après l'heure de début du service Patch Manager.

Désactiver la mise à jour automatique

Permet de désactiver toutes les fonctions automatiques de vérification, de téléchargement et d'installation des patches. Si cette option est sélectionnée, les fonctions de patches pour Arcserve Backup peuvent uniquement être déclenchées de façon manuelle.

Remarque : Cette option n'est pas applicable pour la mise à jour d'Arcserve Backup Patch Manager. La clé de registre ci-dessous est disponible pour Arcserve Backup Patch Manager.

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA Arcserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

La valeur de cette clé de registre indique le moment où vous devez télécharger et installer les patches pour Arcserve Backup Patch Manager après l'heure de début du service Patch Manager.

Bouton OK

Permet d'enregistrer les paramètres spécifiés dans les 3 onglets et de fermer la boîte de dialogue Préférences.

Bouton Réinitialiser

Permet de réinitialiser les paramètres non appliqués (non enregistrés) dans l'onglet de la boîte de dialogue Préférences correspondant. Ce bouton est uniquement activé si des modifications ont été apportées à des paramètres et qu'elles n'ont pas été appliquées (enregistrées).

Bouton Annuler

Permet d'annuler et de réinitialiser tous les paramètres non appliqués (non enregistrés) dans les 3 onglets, puis de fermer la boîte de dialogue Préférences.

Bouton Appliquer

Permet d'appliquer (d'enregistrer) les paramètres spécifiés dans l'onglet correspondant de la boîte de dialogue Préférences. Lorsque vous cliquez sur ce bouton, les boutons Réinitialiser et Appliquer sont désactivés jusqu'à ce qu'un paramètre soit changé sans être appliqué (enregistré).

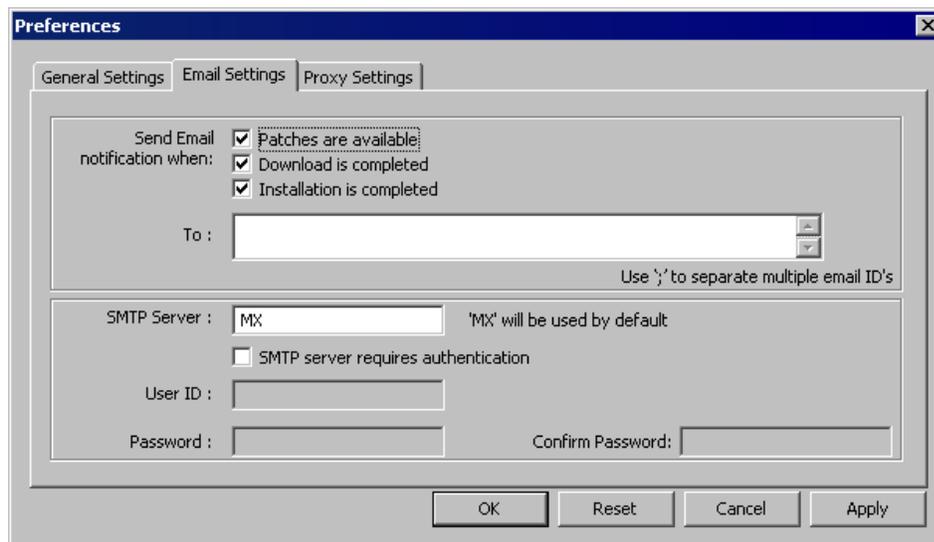
Présentation de l'onglet Paramètres de la messagerie

L'onglet Paramètres de la messagerie de la boîte de dialogue Préférences vous permet de configurer le mode d'envoi de notifications sur les nouveaux patchs.

Les options disponibles permettent de recevoir des notifications par courriel :

- Lorsque des mises à jour sont disponibles
- Lorsque des téléchargements de patchs sont terminés
- Lorsque des installations de patchs sont terminées

Vous pouvez sélectionner plusieurs options. Vous devez aussi inclure une adresse électronique (ou plusieurs) avec ou sans adresse SMTP. Pour entrer plusieurs adresses électroniques, vous devez séparer chaque adresse par un point-virgule.



Envoyer une notification par courriel : lorsque des mises à jour sont disponibles

Envoie une notification par courriel lorsqu'un nouveau patch est disponible.

Envoyer une notification par courriel : lorsque le téléchargement est terminé

Envoie une notification par courriel lorsque le téléchargement d'un patch est terminé.

Envoyer une notification par courriel : lorsque l'installation est terminée

Envoie une notification par courriel lorsque l'installation d'un patch est terminée.

Serveur SMTP

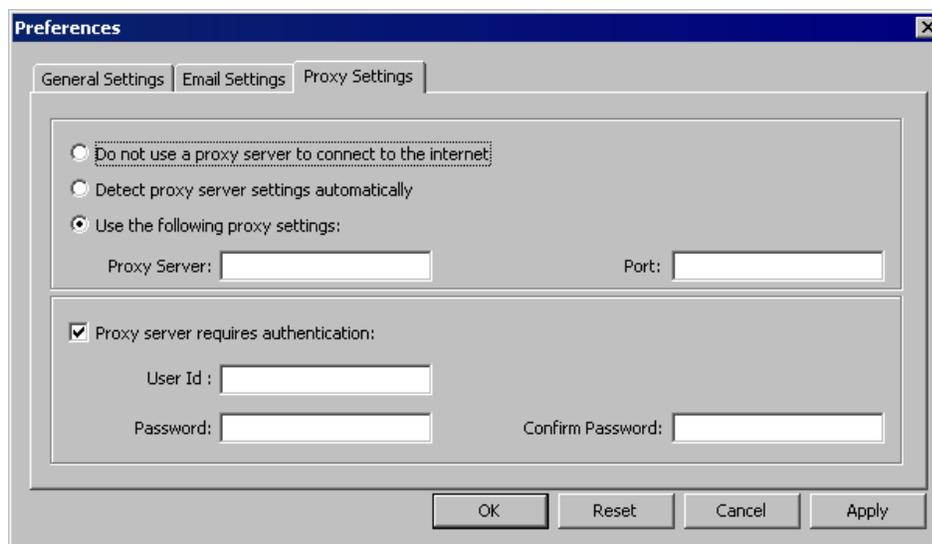
Indique l'adresse du serveur SMTP utilisée pour l'envoi de notifications par courriel de Arcserve vers votre serveur. Si vous sélectionnez l'option Authentification requise sur le serveur SMTP, vous devez aussi entrer les informations d'authentification (ID d'utilisateur et mot de passe) nécessaires pour utiliser le serveur SMTP.

Si aucun service n'est spécifié, MX (Mail Exchange) est utilisé par défaut pour envoyer des notifications par courriel sur votre domaine.

Remarque : Un enregistrement MX est un type de ressource dans le système de noms de domaine (DNS) utilisé pour spécifier l'acheminement des courriels ainsi que leur livraison par le serveur de messagerie aux utilisateurs inclus dans votre domaine à l'aide du protocole SMTP (Simple Mail Transfer Protocol).

Présentation de l'onglet Paramètres du Proxy

L'onglet Paramètres du proxy de la boîte de dialogue Préférences vous permet d'indiquer si les patches doivent être téléchargés par l'intermédiaire d'un serveur proxy. Il s'agira du serveur qui fournit les patches au serveur local (ou au serveur de stockage intermédiaire) à partir du serveur HTTP.



Ne pas utiliser de serveur proxy pour la connexion Internet

Indique qu'un serveur proxy ne peut pas être utilisé pour la connexion au site Web du support de Arcserve et l'obtention d'informations sur les patches. L'ordinateur client disposant de Arcserve Backup doit se connecter directement au site Web du support de Arcserve pour obtenir ces informations. Il s'agit du paramètre par défaut.

Détecter automatiquement les paramètres du serveur proxy

Détecter et utiliser automatiquement les paramètres de serveur proxy préconfigurés.

Les paramètres de serveur proxy sont configurés et affichés dans la boîte de dialogue Internet Explorer/Propriétés/Connexions/Paramètres réseau.

Utiliser les paramètres de proxy suivants

Indique que vous devez utiliser les paramètres de serveur proxy fournis. Si vous sélectionnez cette option, vous devez aussi inclure l'adresse IP (ou le nom d'ordinateur) du serveur proxy et le numéro de port correspondant utilisé par le serveur proxy pour les connexions Internet.

Authentification requise sur le serveur proxy

Indique que les informations d'authentification (ID d'utilisateur et mot de passe) sont requises pour utiliser le serveur proxy. Vous devez également confirmer votre mot de passe.

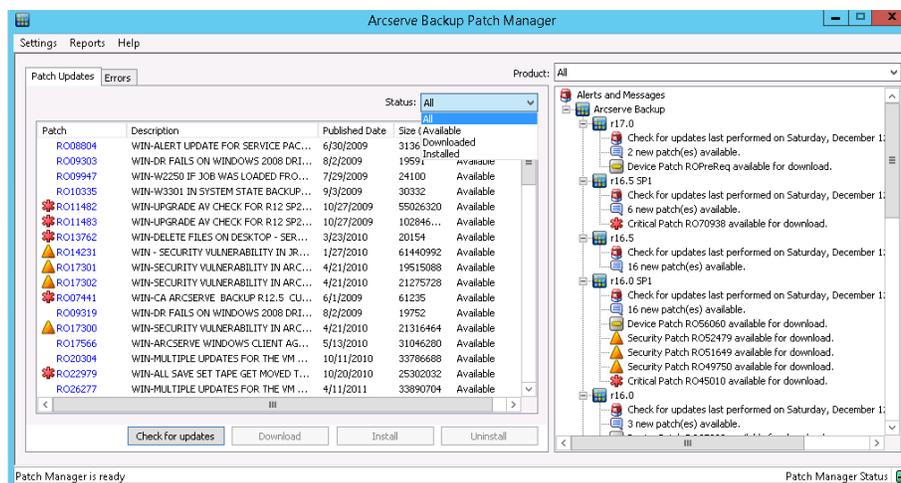
Vérification manuelle des patchs disponibles

Vous pouvez utiliser l'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager pour vérifier manuellement les patchs disponibles qui n'ont pas déjà été téléchargés.

Vérification des patchs disponibles

1. Lancez l'interface utilisateur d'Arcserve Backup Patch Manager (Programmes/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

L'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager affiche tous les patchs qui peuvent être téléchargés.



2. Cliquez sur Rechercher les mises à jour pour vérifier manuellement les patchs disponibles qui ne sont pas déjà répertoriés.

Arcserve Backup Patch Manager contacte le site Web du support Arcserve et compare tous les patchs Arcserve Backup disponibles pour identifier ceux qui n'ont pas déjà été téléchargés.

Remarque : Pour obtenir des informations supplémentaires sur un patch Arcserve Backup spécifique répertorié dans le gestionnaire de patchs, contactez le support technique d'Arcserve.

- Si le patch n'a pas déjà été téléchargé, Arcserve Backup Patch Manager le marque comme étant disponible.
- Si le patch a déjà été téléchargé, Arcserve Backup Patch Manager vérifie qu'il existe à l'emplacement physique.
 - Si le fichier physique n'existe pas et n'est pas installé, le patch est marqué comme étant nouveau ou disponible.

- Si le fichier de patch existe à l'emplacement physique (avec la valeur de somme de contrôle et le nom de fichier corrects), le patch est marqué comme étant déjà téléchargé.
- Si le fichier de patch existe mais que le nom de fichier et la valeur de somme de contrôle du patch ne correspondent pas au même fichier, ce patch est marqué comme étant disponible.

Téléchargement manuel d'un patch

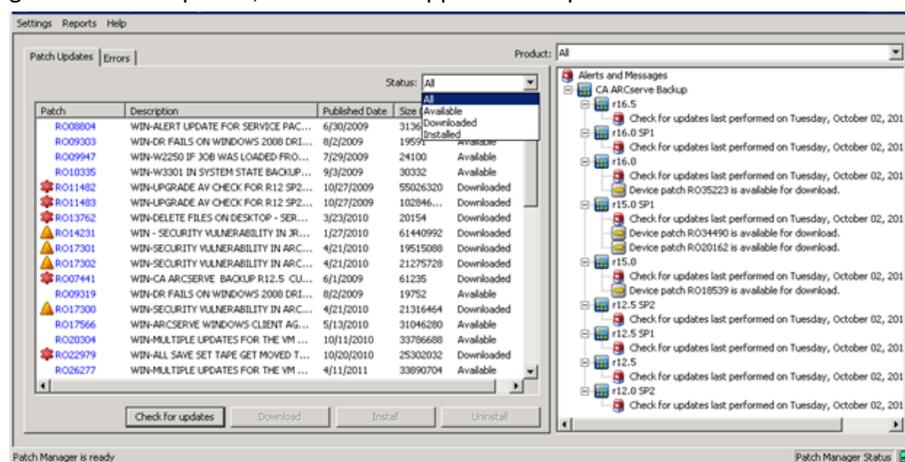
Vous pouvez utiliser l'interface utilisateur graphique de Arcserve Backup Patch Manager pour télécharger manuellement un patch disponible.

Téléchargement d'un patch

1. Lancez l'interface utilisateur d'Arcserve Backup Patch Manager (Programs/APM/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

L'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager affiche tous les patches qui peuvent être téléchargés. Le volet Mises à jour de patches affiche l'ID, la description, la date, la taille (en Ko) et l'état de tous les patches répertoriés.

Remarque : Pour obtenir des informations supplémentaires sur un patch Arcserve Backup spécifique répertorié dans le gestionnaire de patches, contactez le support technique d'Arcserve.

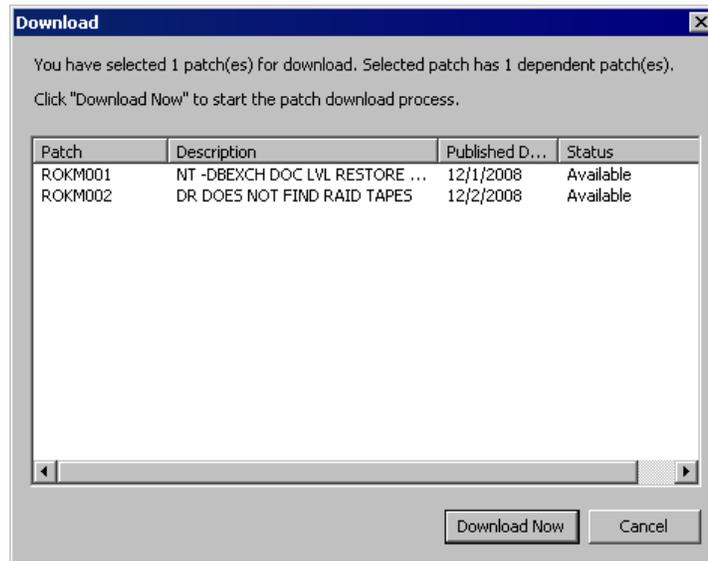


2. Sélectionnez le patch à télécharger et cliquez sur Télécharger.

Remarque : Vous pouvez utiliser les combinaisons de touches CTRL ou MAJ pour sélectionner plusieurs patches à télécharger ou installer. Cependant, vous ne pouvez sélectionner plusieurs patches que s'ils présentent tous le même état (Disponible, Téléchargé ou Installé). Les téléchargements/installations multiples sont effectués de manière séquentielle (en fonction des patches requis) et non simultanée.

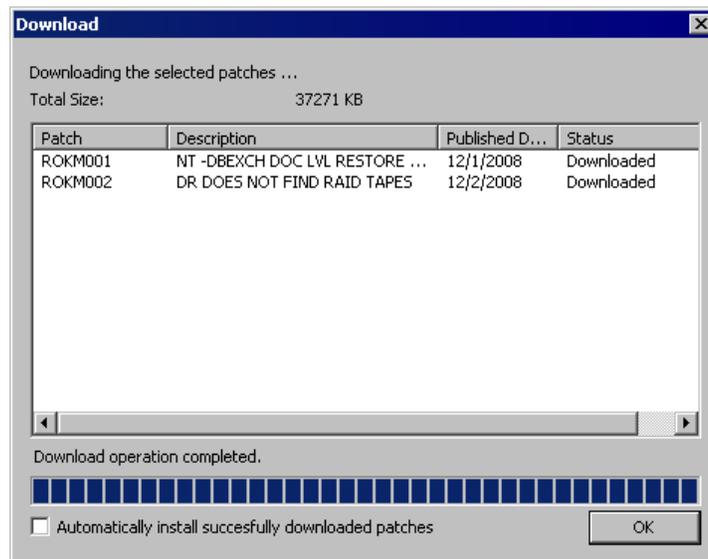
Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch sélectionné comporte des patches dépendants qui doivent également être téléchargés. En vérifiant la présence de dépendances lors du téléchargement, le système vérifie aussi que tous les patches dépendants, s'ils sont disponibles, sont téléchargés ou déjà installés. Si un patch est sélectionné pour le téléchargement, Arcserve Backup Patch Manager sélectionne tous les patches dépendants et les télécharge automatiquement, même si ceux-ci ne sont pas sélectionnés.

La fenêtre Dépendances affiche le patch sélectionné pour le téléchargement, ainsi que tous les patches dépendants associés.



3. Pour télécharger le patch disponible, cliquez sur Télécharger.
La fenêtre de téléchargement présente l'état du téléchargement du patch.

Remarque : Emplacement par défaut du dossier de téléchargement des patches :
X:\Program Files\CA\SharedComponents\capm.



4. Pour fermer la fenêtre de téléchargement, cliquez sur OK.

Pendant le téléchargement, vous pouvez double-cliquer sur le patch sélectionné pour afficher le pourcentage d'avancement.

Une fois le téléchargement terminé, le rapport sur les mises à jour/patches téléchargés est mis à jour. Le patch apparaissant dans le volet Mises à jour de patches présente l'état Téléchargé. Les patches téléchargés sont stockés dans le dossier de téléchargement du gestionnaire de patches spécifié et ne sont pas supprimés après l'installation.

Vous pouvez configurer une notification par courriel afin de recevoir des informations à l'issue du téléchargement d'un patch.

5. Le téléchargement d'un patch peut échouer pour plusieurs raisons :
 - Absence d'un patch indiqué comme étant disponible sur le serveur de stockage intermédiaire
 - Espace insuffisant dans le dossier de téléchargement
 - Problèmes liés au réseau
 - Problèmes liés au quota de volume

Si un téléchargement échoue, consultez l'onglet Erreurs et le fichier APMlog.log pour déterminer les causes possibles et obtenir des informations complémentaires.

Installation manuelle d'un patch

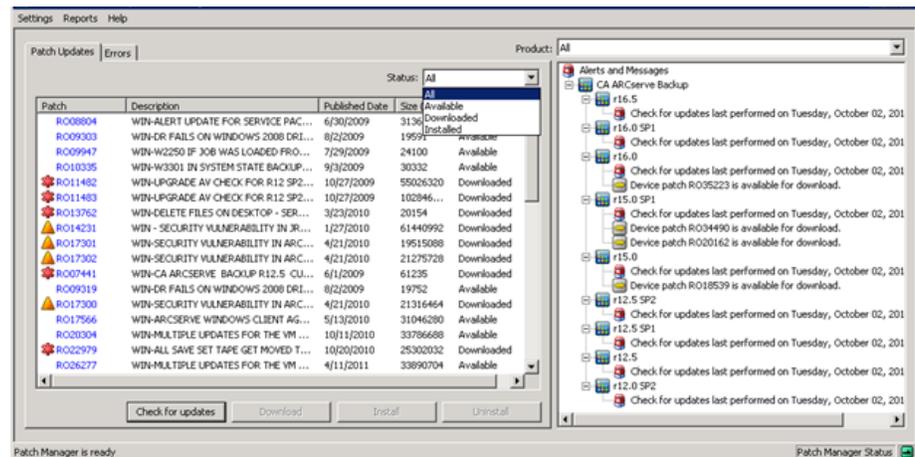
Vous pouvez utiliser l'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager pour installer manuellement un patch qui a déjà été téléchargé.

Installation d'un patch

1. Lancez l'interface utilisateur d'Arcserve Backup Patch Manager (Programs/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

L'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager affiche tous les patches téléchargés qui peuvent être installés. Le volet Mises à jour de patches affiche l'ID, la description, la date, la taille (en Ko) et l'état de tous les patches répertoriés.

Remarque : Pour obtenir des informations supplémentaires sur un patch Arcserve Backup spécifique répertorié dans le gestionnaire de patches, contactez le support technique d'Arcserve.



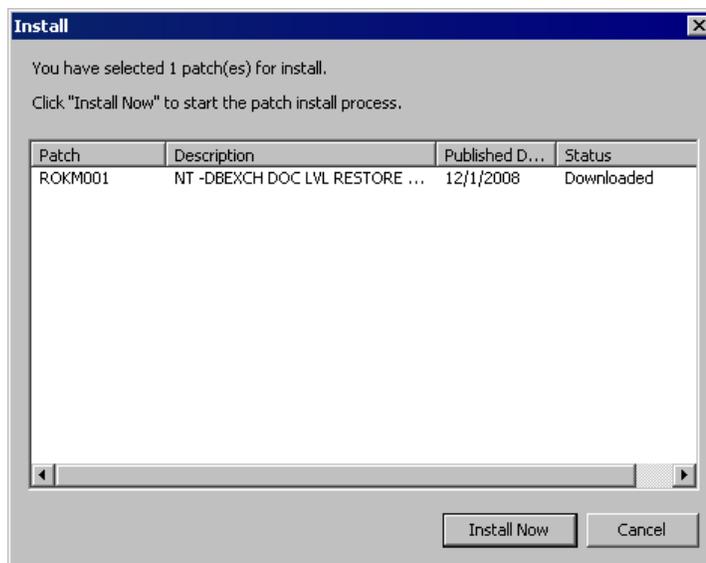
2. Sélectionnez le patch à installer et cliquez sur Installer.

Remarque : Vous pouvez utiliser les combinaisons de touches CTRL ou MAJ pour sélectionner plusieurs patches à télécharger ou installer. Cependant, vous ne pouvez sélectionner plusieurs patches que s'ils présentent tous le même état (Disponible, Téléchargé ou Installé). Les téléchargements/installations multiples sont effectués de manière séquentielle (en fonction des patches requis) et non simultanée.

Lorsque cette fonction est lancée, Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch spécifié comporte des patches dépendants qui doivent également être installés. La vérification de la dépendance lors de l'installation permet de s'assurer que les patches dépendants, s'ils sont disponibles, sont installés ou déjà téléchargés.

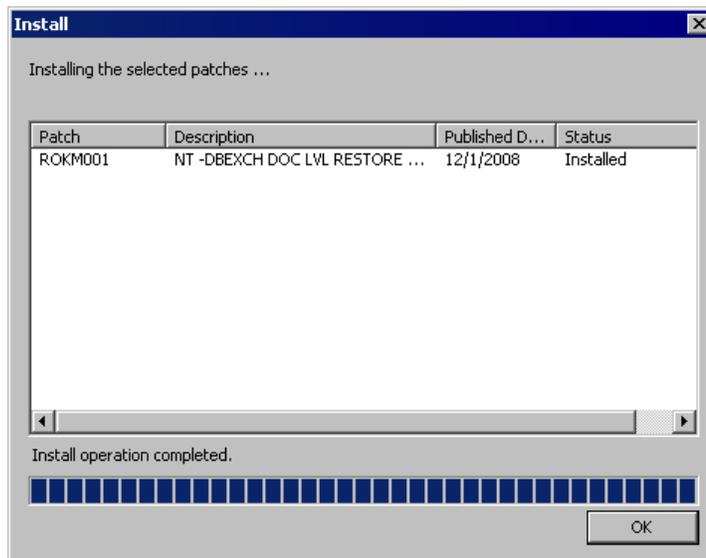
L'écran Dépendances affiche le patch sélectionné pour l'installation, ainsi que tous les patches dépendants qui lui sont associés.

- Si tous les patches dépendants ont déjà été téléchargés et installés, le processus d'installation du patch sélectionné se poursuit.
- Si un ou plusieurs patches dépendants n'ont pas été téléchargés, un message d'erreur indique que des patches dépendants sont nécessaires et le processus d'installation s'arrête.



3. Pour procéder à l'installation du patch, cliquez sur Installer.

L'écran d'installation apparaît affichant l'état de l'installation du patch.



4. Pour fermer l'écran d'installation, cliquez sur OK.

Pendant l'installation, vous pouvez double-cliquer sur le patch sélectionné pour afficher son état actuel (pourcentage réalisé).

Une fois l'installation terminée, le rapport sur les patches et les mises à jour installés est actualisé et l'état du patch est défini sur Installé dans le volet Mises à jour de patches. Les patches téléchargés sont stockés dans le dossier de téléchargement du gestionnaire de patches spécifié et ne sont pas supprimés après l'installation.

5. Il est possible de configurer une notification par courriel pour vous informer lorsque l'installation du patch est terminée.
6. Si l'installation d'un patch requiert un redémarrage, vous devez indiquer si vous voulez redémarrer l'ordinateur immédiatement.
7. Si l'installation d'un patch échoue, consultez l'onglet Erreurs et le fichier APMlog.LOG pour déterminer les causes possibles et obtenir des informations supplémentaires.

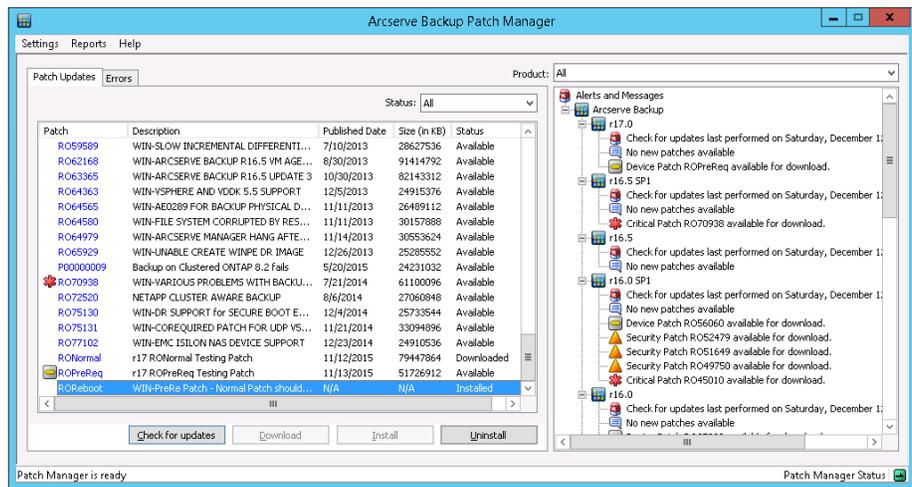
Désinstallation manuelle d'un patch

Vous pouvez utiliser l'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager pour désinstaller manuellement un patch qui a déjà été installé. Vous ne pouvez lancer une désinstallation de patch que manuellement par l'interface utilisateur (la planification automatique d'une désinstallation de patch n'est pas prise en charge). En outre, vous ne pouvez désinstaller qu'un patch à la fois (désinstaller plusieurs patches n'est pas pris en charge).

Désinstallation d'un patch

1. Lancez l'interface utilisateur d'Arcserve Backup Patch Manager (Programmes/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

L'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager affiche tous les patches qui peuvent être désinstallés.

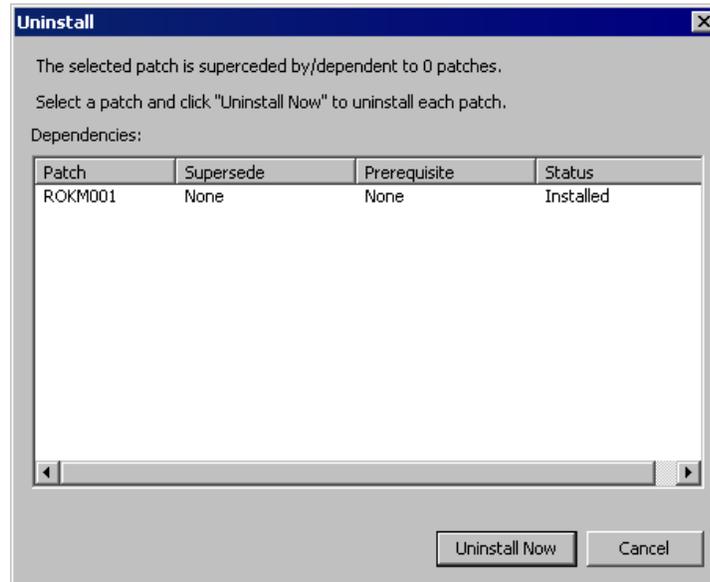


2. Sélectionnez le patch à désinstaller et cliquez sur Désinstaller.

Arcserve Backup Patch Manager vérifie d'abord si le patch sélectionné comporte des patches dépendants qui doivent également être désinstallés.

L'écran Dépendances affiche le patch sélectionné pour le téléchargement, ainsi que tous les patches dépendants qui lui sont associés.

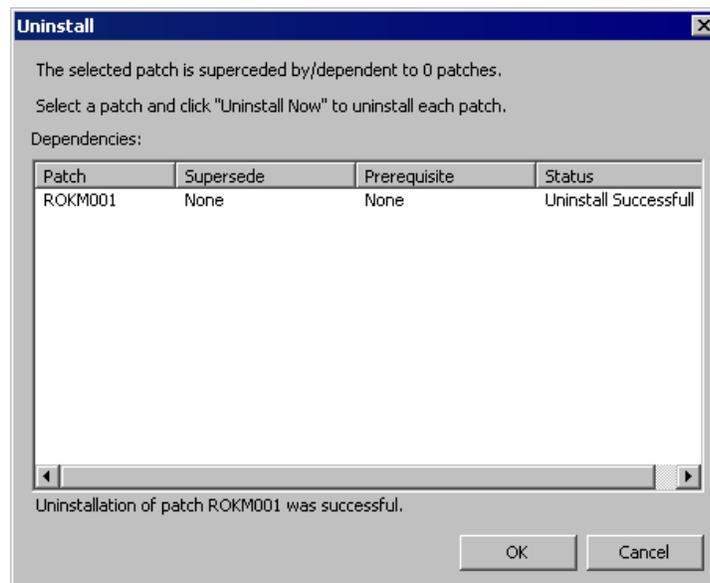
- Si tous les patches dépendants ont déjà été désinstallés, le processus de désinstallation du patch sélectionné se poursuit.
- Si les patches dépendants n'ont pas déjà été désinstallés, un message d'erreur indique que des patches dépendants sont nécessaires et le processus d'installation s'arrête.



3. Cliquez sur Désinstaller pour procéder à la désinstallation du patch.

L'écran Désinstaller apparaît affichant l'état de la désinstallation du patch.

Remarque : Si vous cliquez sur Désinstaller sans avoir sélectionné au moins l'un des patches affichés dans la fenêtre de désinstallation, le message suivant apparaît : Sélectionnez un patch, puis lancez sa désinstallation.



4. Pour fermer l'écran de désinstallation, cliquez sur OK.

Une fois la désinstallation terminée, l'entrée du patch est supprimée du rapport actuel sur les patches et les mises à jour installés et est ajoutée au rapport d'historique sur les patches et les mises à jour installés avec l'état Désinstallé. Dans le volet des mises à jour de patches, l'état du patch est défini sur Téléchargé.

Important : Arcserve Backup Patch

Manager met à jour un fichier d'historique répertoriant les patches installés. Par conséquent, pour effectuer correctement le suivi de l'état d'un patch, vous devez désinstaller les patches en utilisant uniquement Arcserve Backup Patch Manager.

5. En cas d'échec de la désinstallation du patch, consultez l'onglet Erreurs dans le fichier APMlog.log pour obtenir des détails sur les causes possibles et d'autres informations.

Téléchargement et installation automatiques d'un patch

Vous pouvez utiliser l'interface utilisateur graphique de Arcserve Backup Patch Manager pour consulter automatiquement la disponibilité de nouveaux patches, télécharger des patches sur le site Web du service de support de Arcserve et installer les patches téléchargés sur votre système. La désinstallation automatique des patches n'est pas prise en charge et peut uniquement être lancée manuellement via l'interface utilisateur.

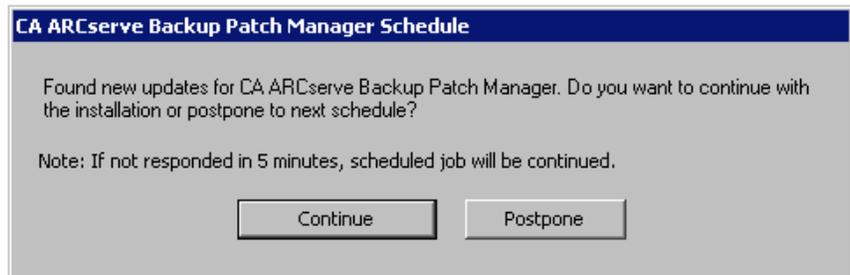
Remarque : Les options de téléchargement et d'installation automatiques des patches sont disponibles uniquement pour les patches Arcserve Backup critiques.

Remarque : Tous les patches pour Arcserve Backup Patch Manager sont considérés comme critiques.

Les tâches automatiques et manuelles sont traitées de la même manière par Arcserve Backup Patch Manager, à une différence près : toutes les tâches automatiques sont déclenchées à des heures et à des jours prédéfinis. La configuration de ces fonctions automatiques peut s'effectuer pendant le processus d'installation de Arcserve Backup Patch Manager ou après l'installation via la boîte de dialogue Préférences. Pour plus d'informations sur la boîte de dialogue Préférences, reportez-vous à la section [Présentation de la boîte de dialogue Préférences](#) (page 52).

Toutefois, lors du téléchargement et l'installation automatiques des patches, si un patch est destiné à un agent Arcserve Backup et que cet agent n'est pas installé sur l'ordinateur cible, une erreur d'installation se produit. Par exemple, si Arcserve Backup Patch Manager est configuré pour le téléchargement et l'installation automatiques de patches et qu'un nouveau patch pour l'agent pour Oracle est disponible sur le site du service de support de Arcserve, Arcserve Backup Patch Manager tentera de télécharger et d'installer automatiquement le patch Oracle sur les ordinateurs cibles. Il signale une erreur d'installation si les composants Oracle ne sont pas installés sur l'ordinateur cible.

Si vous avez configuré Arcserve Backup Patch Manager pour télécharger et installer automatiquement les patches, vous serez invité, dès qu'un nouveau patch sera disponible, à poursuivre le processus ou à le reporter jusqu'à la prochaine planification. Faute de réponse dans les 5 minutes suivant l'apparition de l'invite, le job continuera.



Vous pouvez configurer des notifications par courriel afin de recevoir des informations à l'issue du téléchargement et de l'installation automatiques des patches.

Si un redémarrage est requis pour terminer l'installation d'un patch, les actions suivantes ont lieu :

- Si la notification par courriel est activée, vous en serez informé par courriel. Vous devrez ensuite redémarrer l'ordinateur manuellement à l'issue de l'installation du patch afin que celui-ci soit appliqué.
- Si la notification par courriel est désactivée, vous devez vérifier l'état du patch dans le fichier APMLog.log. Si un redémarrage est requis, un message d'informations est inclus dans le fichier journal. Vous devrez ensuite redémarrer l'ordinateur manuellement à l'issue de l'installation du patch afin que celui-ci soit appliqué.

Chapitre 4: Résolution des problèmes liés à Arcserve Backup Patch Manager

Cette section contient les rubriques suivantes:

[Résolution des problèmes liés à Patch Manager](#) (page 73)

[Présentation du dépannage](#) (page 81)

[Conditions préalables au téléchargement de patches à partir de Patch Manager](#) (page 82)

Résolution des problèmes liés à Patch Manager

Cette section indique les problèmes les plus fréquents liés à Arcserve Backup Patch Manager, ainsi que leur origine et les solutions proposées.

Résolution d'erreurs liées au réseau

Service HTTP (serveur de stockage intermédiaire) désactivé ou indisponible

- Démarrez le service HTTP.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Aucune connexion au réseau

- Connectez-vous au réseau.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Délai de connexion expiré

- Réessayez de vous connecter au réseau.
- Vérifiez que le service HTTP requis fonctionne.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Résolution d'erreurs liées au service

Le service de gestion des patches Arcserve Backup est arrêté.

- Démarrez le service de gestion des patches Arcserve Backup.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Le service de gestion des patches Arcserve Backup n'est pas installé.

- Installez et démarrez le service de gestion des patches Arcserve Backup.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Résolution d'erreurs de configuration

Le fichier **APMSettings.Ini** est manquant ou endommagé.

- Réinstallez le produit.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier `APMLog.log`.

Remarque : Le fichier `APMSettings.Ini` se trouve dans le répertoire suivant : `X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager`.

Le fichier **APMclient.Xml** est manquant ou endommagé.

- Réinstallez le produit.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier `APMLog.log`.

Remarque : Le fichier `APMclient.Xml` se trouve dans le répertoire suivant : `X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager`.

Le fichier **AlreadyDownloadedPatchinfo.Xml** est manquant ou endommagé.

- Réinstallez le produit.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier `APMLog.log`.

Remarque : Le fichier `AlreadyDownloadedPatchinfo.Xml` se trouve dans le répertoire suivant : `X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager\Arcserve Backup` ou `X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager\Arcserve Backup Patch Manager`.

Nombre maximum de tentatives atteint

- Modifiez les valeurs de l'option `Retry` dans le fichier `APMSettings.INI`.

[DOWNLOADCONFIG]

RetryCount=

Le nombre par défaut de tentatives est de 3. La plage s'étend de 1 à 5 tentatives.

TimeOutForEachTry=

Valeur spécifiée en minutes. La valeur par défaut est de 60 minutes.

PacketCount=

Le nombre de paquets par défaut est de 16 et la taille de chaque paquet de 1 Ko. La plage s'étend de 4 à 64 paquets.

- Pour plus d'informations, consultez le fichier `APMLog.log`.

Echec du téléchargement du patch

Erreurs liées au réseau

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs liées au réseau](#) (page 73).

Erreurs liées au service

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs liées au service](#) (page 73).

Erreurs de configuration

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs de configuration](#) (page 74).

Espace disque insuffisant

- Libérez de l'espace disque.
- Configurez l'emplacement de téléchargement sur une autre unité et copiez le dossier "PatchesRoot" existant dans le nouvel emplacement.

Remarque : Emplacement par défaut du dossier de téléchargement des patches : X:\Program Files\CA\SharedComponents\PatchesRoot.

Mettez à jour la clé de registre suivante en indiquant le nouvel emplacement.

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT

- Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Echec de la recherche des mises à jour

Pour plus d'informations, consultez le fichier APMLog.log.

Erreurs liées au réseau

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs liées au réseau](#) (page 73).

Erreurs liées au service

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs liées au service](#) (page 73).

Erreurs de configuration

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs de configuration](#) (page 74).

Echec de l'installation du patch

Erreurs liées au service

Reportez-vous à la section [Résolution d'erreurs liées au service](#) (page 73).

Problème de réception des notifications par courriel

- Vérifiez que les options de configuration de la notification par courriel sont correctement définies. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Présentation de l'onglet Paramètres de la messagerie](#) (page 56).
- Vérifiez que les informations d'identification fournies dans le champ Nom du serveur SMTP et dans les autres champs sont correctes.
- Pour plus d'informations, consultez le fichier SMTP.LOG qui se trouve dans le dossier d'installation de CA Patch Manager.
- Vérifiez les ID des courriels.
- Si le problème persiste, contactez le [support](#) technique d'Arcserve pour obtenir de l'aide ainsi qu'une liste complète des sites, des heures d'ouverture et des numéros de téléphone.

Désactivation des options Client ou Serveur de stockage intermédiaire pendant l'installation

- L'option Client sera activée uniquement si Arcserve Backup pour Windows (r12 SP2 ou version ultérieure) ou l'une des options de la plate-forme Windows sont installées sur votre système.
- L'option Serveur de stockage intermédiaire est uniquement activée si Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 (ou version ultérieure) est installé/configuré pour les sites HTTP.

Échec de l'installation du patch lorsque l'option de téléchargement et d'installation automatiques est sélectionnée

Lorsque vous sélectionnez l'option de téléchargement et d'installation automatiques des patches, Arcserve Backup Patch Manager tente d'installer tous les patches téléchargés. Si un ou plusieurs patches sont destinés à des composants spécifiques et que ces derniers ne sont pas installés sur votre système, l'installation des patches échouera avec un message d'erreur.

Arcserve Backup Patch Manager provoque l'échec des jobs Arcserve Backup.

Important : Lorsque vous spécifiez une date et une heure pour le téléchargement ou l'installation automatiques de patches, vérifiez que la planification ne coïncide pas ou n'entre pas en conflit avec d'autres jobs Arcserve Backup actifs planifiés (sauvegarde, restauration, analyse, fusion, copie sur bande, etc.). L'installation de certains patches peut provoquer l'arrêt des services Arcserve Backup et éventuellement perturber votre job.

- Vérifiez que les jobs Arcserve Backup planifiés n'entrent pas en conflit avec la planification des installations automatiques de Arcserve Backup Patch Manager. Arcserve Backup Patch Manager ne vérifie pas si des jobs actifs ou d'autres opérations Arcserve Backup sont en cours d'exécution lors du téléchargement et de l'installation automatiques planifiés des patches.
- Si le problème persiste, contactez le [support](#) technique d'Arcserve pour obtenir de l'aide ainsi qu'une liste complète des sites, des heures d'ouverture et des numéros de téléphone.

Erreurs liées à des signatures non valides signalées pendant le téléchargement de patches

Le patch sélectionné n'a pas été chargé sur le serveur du service de support de Arcserve. Arcserve Backup Patch Manager vérifie l'authenticité des patches reçus. En cas d'erreur lors de la vérification d'un patch, les modules correspondants sont supprimés et le téléchargement est annulé. Un message d'erreur indique alors qu'une signature non valide a été détectée.

Echec répété de la vérification des mises à jour

- Vérifiez que le serveur sélectionné pour le téléchargement des patchs est correctement configuré. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Présentation de l'onglet Paramètres généraux.
- Si vous avez sélectionné l'option de téléchargement de patchs directement à partir du serveur de support Arcserve, consultez le journal de CA Patch Manager (APMLog.log) pour obtenir plus d'informations.
- Si vous avez sélectionné l'option de téléchargement des patchs à partir d'un serveur de stockage intermédiaire, vérifiez que vous pouvez accéder au site Web par défaut à partir du serveur de stockage intermédiaire.

Si vous ne pouvez pas accéder au site Web par défaut, l'installation d'IIS est peut-être incomplète ou incorrecte. Vérifiez si l'installation d'IIS est correcte.
- Si vous avez configuré des paramètres de proxy pour utiliser Arcserve Backup Patch Manager, vérifiez que les informations d'identification du serveur proxy ont été correctement saisies. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Présentation de l'onglet Paramètres du Proxy](#) (page 58).
- Si vous avez sélectionné l'option de téléchargement des patchs à partir d'un serveur de stockage intermédiaire, vérifiez que le port de communication utilisé est correct. Si le numéro de port est incorrect, suivez ces étapes sur l'agent :

1. Ouvrez le fichier APMSettings.ini.

Remarque : Le fichier

APMSettings.Ini se trouve dans le répertoire suivant :

X:\Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager

2. Dans la section [DownloadServer], spécifiez le numéro de port utilisé par le serveur de stockage intermédiaire pour la valeur Port.

- Si le problème persiste, contactez le [support](#) technique d'Arcserve pour obtenir de l'aide ainsi qu'une liste complète des sites, des heures d'ouverture et des numéros de téléphone.

Vous ne savez pas si Arcserve Backup Patch Manager est installé comme un serveur de stockage intermédiaire ou comme un client

Dans l'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager, accédez au menu Aide et sélectionnez l'option A propos de.

Si vous trouvez le message "C'est un serveur de stockage intermédiaire", Arcserve Backup Patch Manager est installé en tant que serveur de stockage intermédiaire. Si ce message est introuvable, cela signifie automatiquement que c'est un client.

Vous ne savez pas si Arcserve Backup Patch Manager a effectué une mise à jour automatique de lui-même

Dans l'interface utilisateur de Arcserve Backup Patch Manager, accédez au menu Aide et sélectionnez l'option A propos de.

Vous pouvez vérifier le numéro de la version actuellement installée pour déterminer si Arcserve Backup Patch Manager a été mis à jour.

Liste Arcserve Backup Patch Manager des installations de patches existantes

Si vous avez installé des patches manuellement avant d'installer Arcserve Backup Patch Manager, tous les patches publiés précédemment installés seront répertoriés dans l'interface utilisateur de CA Patch Manager.

Description des patches requis avant l'installation

Pour toute description plus détaillée ou information supplémentaire concernant un patch spécifique avant de procéder à l'installation, contactez le support technique d'Arcserve.

Pendant la mise à niveau de Patch Manager, les paramètres de configuration ne sont pas restaurés

Si pendant la mise à niveau de Arcserve Backup Patch Manager vos paramètres de configuration ne sont pas restaurés, vous pouvez manuellement copier (restaurer) les fichiers APMsettings.INI et PU.dat à leur emplacement d'origine comme suit :

1. Copiez les fichiers APMsettings.INI et PU.dat à l'emplacement suivant :
"ProgramFiles\CA\SharedComponents\PatchesRoot\capmconfig.F86757112A4542d
aB576BC34469DBDD1"
2. Restaurez ces fichiers APMsettings.INI et PU.dat copiés à l'emplacement suivant :
"ProgramFiles\CA\SharedComponents\PatchesRoot\PatchManager"

Remarque : Sur les ordinateurs 64 bits, le dossier ne s'appelle pas "ProgramFiles", mais "Program Files (x86)".

Pendant la mise à niveau de Patch Manager , les informations de patch ne sont pas restaurées

Si pendant la mise à niveau de Arcserve Backup Patch Manager vos informations de patch ne sont pas restaurées, vous pouvez manuellement copier (restaurer) ces informations de patch à l'emplacement d'origine comme suit :

1. Copiez le fichier AlreadyDownloadedPatchInfo.xml à partir de l'emplacement suivant :

"ProgramFiles\CA\SharedComponents\PatchesRoot\capmconfig.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1"

2. Restaurez ce fichier AlreadyDownloadedPatchInfo.xml copié à l'emplacement suivant :

"ProgramFiles\CA\SharedComponents\PatchesRoot\PatchManager\CA ARCserve Backup"

3. Renommez le dossier que "capm.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1" en "capm" dans le chemin d'accès qui est résolu à partir de la clé de Registre suivante :

"HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT"

Exemple : si la valeur de clé de registre

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT est C:\Program

Files\CA\SharedComponents\PatchesRoot, remplacez le nom du dossier C:\Program

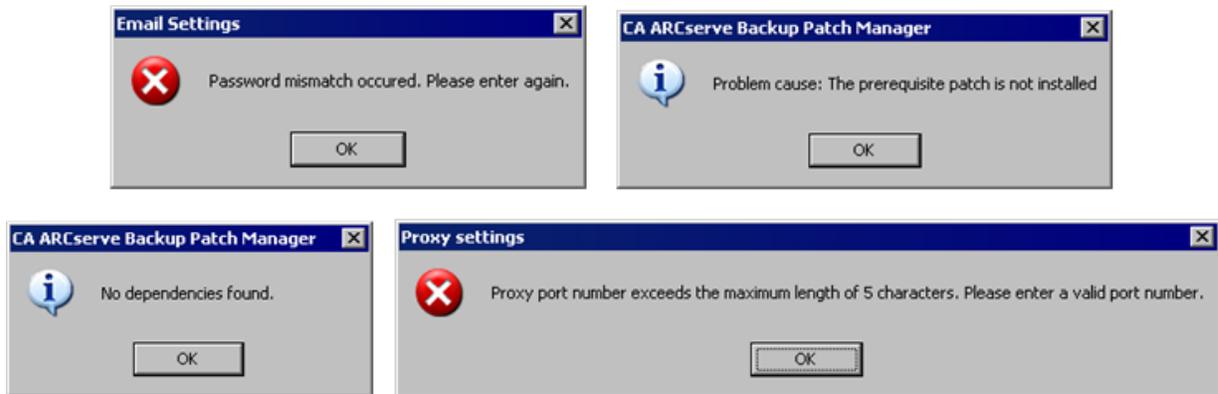
Files\CA\SharedComponents\capm.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1 par C:\Program Files\CA\SharedComponents\PatchesRoot.

Remarque : Sur les ordinateurs 64 bits, le dossier ne s'appelle pas "ProgramFiles", mais "Program Files (x86)".

Présentation du dépannage

Lorsqu'un problème est détecté, Arcserve Backup Patch Manager génère un message facilitant l'identification et la résolution du problème. Ces messages sont inclus dans le journal d'activité de Patch Manager (APMLog.log) ou dans le journal d'interface utilisateur Patch Manager (CAPMUILog.log), disponible dans le dossier X:\Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager.

En cas d'action incorrecte, Arcserve Backup Patch Manager affiche généralement un message contextuel permettant d'identifier et de résoudre rapidement le problème.



En outre, le volet Erreurs de Arcserve Backup Patch Manager affiche les éventuelles erreurs associées au patch correspondant.

Conditions préalables au téléchargement de patches à partir de Patch Manager

Modifiez le fichier APMClient.xml.

1. Accédez au dossier
%ProgramFiles(x86)%\CA\SharedComponents\APM\PatchManager (ordinateurs 64 bits) ou %ProgramFiles%\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager" (ordinateurs 32 bits).

2. Ouvrez le fichier APMClient.xml.

L'image suivante représente le fichier APMClient.xml actif.

```
1 <?xml version="1.0" ?>
2 <client SchemaVersion="1.0">
3   <corpinfo>CA</corpinfo>
4   <product Name="CA ARCserve Backup">
5     <downloadinfo>
6       <Protocol Name="HTTP">
7         <ServerName>rdndownloads.ca.com</ServerName>
8         <source>rdndownloads.ca.com</source>
9         <!-- path on http is fixed for a patricular product -->
10        <pathonsource>/capm/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>
11      </Protocol>
12    </downloadinfo>
13  </product>
14  <product Name="CA ARCserve Backup Patch Manager">
15    <downloadinfo>
16      <Protocol Name="HTTP">
17        <ServerName>rdndownloads.ca.com</ServerName>
18        <source>rdndownloads.ca.com</source>
19        <!-- path on http is fixed for a patricular product -->
20        <pathonsource>/capm/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>
21      </Protocol>
22    </downloadinfo>
23  </product>
24 </client>
```

3. Remplacez la partie mise en surbrillance dans le fichier APMClient.xml comme suit :

- a. Pour le produit Arcserve Backup, remplacez le chemin d'accès à la balise pathonsource.

Code existant :

```
<pathonsource>/capm/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>
```

Nouveau code :

```
<pathonsource>PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>
```

- b. Pour les produits Arcserve Backup Patch Manager, remplacez le chemin d'accès à la balise pathonsource.

Code existant :

```
<pathonsource>/capm/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>
```

Nouveau code :

```
<pathonsource>/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>
```

- c. Remplacez l'adresse dans la balise <ServerName>.

Code existant :

```
<Server Name> rmdmdownloads.ca.com </Server Name>
```

Nouveau code :

```
<Server Name>downloads.arcserve.com</Server Name>
```

- d. Remplacez l'adresse dans la balise source.

Code existant :

```
<source> rmdmdownloads.ca.com </source>
```

Nouveau code :

```
<source>downloads.arcserve.com</source>
```

- e. Une fois les modifications apportées, redémarrez Patch Manager.

L'image suivante représente le fichier APMClient.xml modifié.

```

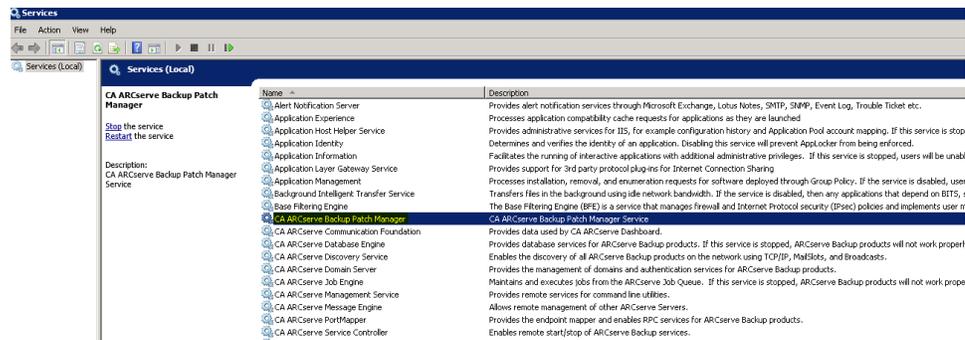
1  <?xml version="1.0" ?>
2  <client SchemaVersion="1.0">
3    <corpinfo>CA</corpinfo>
4    <product Name="CA ARCserve Backup">
5      <downloadinfo>
6        <Protocol Name="HTTP">
7          <ServerName>downloads.arcserve.com</ServerName>
8          <source>downloads.arcserve.com</source>
9          <!-- path on http is fixed for a patricular product -->
10         <pathonsource>/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>
11        </Protocol>
12      </downloadinfo>
13    </product>
14    <product Name="CA ARCserve Backup Patch Manager">
15      <downloadinfo>
16        <Protocol Name="HTTP">
17          <ServerName>downloads.arcserve.com</ServerName>
18          <source>downloads.arcserve.com</source>
19          <!-- path on http is fixed for a patricular product -->
20         <pathonsource>/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>
21        </Protocol>
22      </downloadinfo>
23    </product>
24  </client>

```

Remplacez le fichier Commandbase.dll sur tous les clients de Patch Manager et sur le serveur de stockage intermédiaire.

Suivez les étapes ci-dessous après avoir modifié le fichier APMClient.xml.

1. Cliquez sur le lien suivant pour télécharger le nouveau fichier CommandBase.dll.
<http://arcserve.vo.llnwd.net/v1/PatchesRoot/arcserve/PatchManager.zip>
<https://arcserve.zendesk.com/hc/en-us/articles/204909389>
2. Décompressez le fichier PatchManager.zip et accédez au dossier correspondant à la version d'Arcserve Backup que vous utilisez sur votre ordinateur.
3. Dans le dossier correspondant à la version d'Arcserve en cours d'exécution, remplacez le nom du fichier CommandBase.dll.USA par CommandBase.dll.
4. Au niveau des services Windows, arrêtez le service Arcserve Backup Patch Manager.



5. Remplacez l'ancien fichier CommandBase.dll par le nouveau fichier CommandBase.dll que vous avez renommé à l'étape 3 dans le dossier ProgramFiles (x 86) %ProgramFiles(x86)%\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager (ordinateurs 64 bits) ou %ProgramFiles%\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager (ordinateurs 32 bits).
6. Redémarrez le service Arcserve Backup Patch Manager.

Configuration du serveur de stockage intermédiaire

1. Sélectionnez Panneau de configuration, puis Outils d'administration et ouvrez le gestionnaire IIS sur le serveur de stockage intermédiaire, puis cliquez sur Site Web par défaut.
2. Avec le bouton droit de la souris, cliquez sur Site Web par défaut, puis cliquez sur Ajouter un répertoire virtuel pour ajouter un répertoire virtuel.
3. Dans la zone de texte Alias, entrez PatchesRoot et sélectionnez le chemin d'accès physique C:\Program Files (x86)\CA\SharedComponents\PatchesRoot (ordinateurs 64 bits) ou C:\Program Files \CA\SharedComponents\PatchesRoot (ordinateurs 32 bits).

Chapitre 5: Glossary

A.S.

Un patch est un petit groupe de fichiers créé pour corriger ou améliorer les fonctionnalités ou la sécurité d'un produit.

Client

Un client est déployé sur un ou plusieurs ordinateurs/serveurs et communique avec un serveur de stockage intermédiaire ou avec un serveur Arcserve.

Mise à jour automatique

La section relative à la configuration du gestionnaire de patches intitulée "Mise à jour automatique" permet d'automatiser le processus de téléchargement et d'installation du patch pour tous les patches critiques publiés par Arcserve.

Patch critique

Un patch critique est un correctif pour les problèmes ayant un impact élevé ou répandus. Il s'agit d'une correction de logiciel essentielle pour que le produit puisse fonctionner dans la plupart des environnements. Le patch critique est identique à l'hyperpatch dans la plupart des cas.

Patch cumulé

Un patch cumulé permet de fournir un groupe de patches individuels affectant plusieurs éléments ou composants de produits qui sont intégrés et publiés dans un patch, puis appliqués à un environnement existant. Les patches cumulés sont inclus dans et remplacés par le patch cumulé ou Service Pack applicable suivant.

Patch de sécurité

Un patch de sécurité est un correctif qui résout un problème de vulnérabilité de sécurité critique signalée pour un produit.

Patch d'unité

Un patch d'unité est un correctif qui est distribué pour prendre en charge de nouvelles unités utilisées avec Arcserve Backup.

Patch individuel

Un patch individuel est un correctif portant sur un problème connu. Il résout uniquement la défaillance produit corrigée dans le patch test confirmé d'origine. Les patches individuels sont inclus dans et remplacés par le patch ou le Service Pack cumulatif applicable suivant.

Patch prérequis

Un patch prérequis est un correctif devant être appliqué pour qu'un autre patch puisse aussi être appliqué. Par exemple, si le patch A est un patch prérequis pour le patch B, vous devez l'installer pour pouvoir ensuite installer le patch B.

Patch publié

Un patch publié (ou correctif publié) est une classification d'un patch qui a été confirmée pour résoudre un problème ou défaut de produit signalé et généralement mis à disposition pour tous les utilisateurs. Le volet Mises à jour de patches contient uniquement les patches publiés ; les correctifs test sont exclus. Les patches publiés sont téléchargeables à partir du support technique d'Arcserve.

Patch remplacé

Un patch remplacé est un correctif qui remplace un autre patch par une version plus récente.

Patch test

Un patch test (ou correctif test) est une classification d'un patch qui a été confirmée pour résoudre un problème ou défaut de produit signalé. La distribution à partir du support technique d'Arcserve est limitée aux utilisateurs qui ont signalé le problème et le patch n'est pas fourni par disponibilité générale à l'ensemble des utilisateurs existants. Les patches tests n'apparaissent pas dans le volet Mises à jour de patches de l'interface utilisateur du gestionnaire de patches. Le cas échéant, contactez le support technique d'Arcserve pour obtenir un patch test.

Serveur de stockage intermédiaire

Un serveur de stockage intermédiaire est utilisé comme emplacement de stockage temporaire des patches téléchargés avant leur installation sur les clients Arcserve Backup. Vous pouvez configurer une connexion au serveur Arcserve sur un serveur de stockage intermédiaire pour le téléchargement des patches en local. Tous les autres ordinateurs/serveurs dépourvus d'accès à Internet ou que vous ne voulez pas connecter directement au serveur Arcserve, peuvent ensuite se connecter localement au serveur de stockage intermédiaire configuré pour télécharger les patches. Le serveur de stockage intermédiaire est un référentiel local pour tous les clients qui nécessitent l'installation de patches. Il leur fournit un accès rapide et sûr grâce à une connexion à un serveur configuré localement.

Service Pack

Un Service Pack permet de fournir une mise à jour de maintenance de produit et consiste en une accumulation de patches de la dernière version de produit officielle à une version plus récente. Un Service Pack remplace tous les patches et Service Packs précédents.

Somme de contrôle

La somme de contrôle est un type simple de contrôle de redondance cyclique permettant de détecter les erreurs et de protéger ainsi l'intégrité des données. Une somme de contrôle correspond au calcul de la valeur des données transmises ou stockées. Lors de la récupération des données à partir de leur emplacement de stockage ou lors de leur réception/transmission, une nouvelle somme de contrôle est alors calculée et comparée avec la valeur de la somme de contrôle existante. Si les valeurs ne correspondent pas, une erreur est signalée.